



FZR 4615 LiBES

English	1-22
Czech	23-42
Slovak	43-62
Hungarian.....	63-80
Polish	81-98

Petrol Lawnmower

INSTRUCTIONS FOR USE

Thank you for purchasing this rotary petrol lawnmower. Before you start using it, please, carefully read this user's manual and save it for possible future use.

TABLE OF CONTENTS

1. GENERAL SAFETY REGULATIONS.....	4
Important safety notice	4
Packaging	4
User manual.....	4
2. EXPLANATION OF THE INSTRUCTION LABELS ON THE MACHINE.....	5
3. DESCRIPTION OF THE LAWMOWER (FIG. 1)	7
4. ASSEMBLY/PREPARATION.....	7
5. ASSEMBLING THE LAWMOWER.....	8
6. BEFORE STARTING THE LAWMOWER.....	9
ADDING OIL	9
ADDING FUEL.....	9
7. CONTROLLING AND OPERATING THE LAWMOWER.....	10
STARTING THE LAWMOWER	10
CONTROLLING TRAVEL.....	11
APPLICATION RANGE FOR THE PETROL LAWMOWER	11
MOWING WITH THE GRASS CATCHER	11
MOWING WITH REAR DISCHARGE	11
MOWING WITH SIDE DISCHARGE	11
MULCHING.....	12
SETTING THE MOWING HEIGHT.....	12
REPLACING THE MOWING BLADES	12
CHANGING THE MOTOR OIL.....	13
8. SAFETY INSTRUCTIONS	13
General safety instructions	13
Instructions for use	13
9. MAINTENANCE.....	14
Lawn care.....	14
Maintenance	15
Service.....	15
Warranty does not cover.....	16
Storage	16
10. TECHNICAL SPECIFICATIONS	17
11. MAINTENANCE INTERVAL.....	18
12. TROUBLESHOOTING.....	19
14. DISPOSAL	21

1. GENERAL SAFETY REGULATIONS

IMPORTANT SAFETY NOTICE

- ✿ Unpack the product carefully and do not throw away any of the packaging until you have found all the parts of the product.
- ✿ Store the machine in a dry place out of children's reach.
- ✿ Read all the warnings and instructions. Failure to comply with the warnings and instructions may lead to electric shock, fire and/or serious injuries.

PACKAGING

The product's packaging prevents damage during transport. This packaging is a resource and can be recycled.

USER MANUAL

Before starting to work with the machine, please read the following safety regulations and instructions for use. Get familiar with the controls and correct use of the equipment. Keep the user's manual in a safe place for easy future reference. Save the original packaging, including the internal packing material, guarantee card and proof of purchase receipt for at least the time of the guarantee.

If you need to ship this machine, pack it in the original cardboard box to ensure maximum protection during shipping or transport (e.g. when moving or when you need to send this product for repair).

 **Note:** If you hand over the appliance to somebody else, do so together with this user's manual. Make sure you use the appliance properly by following the instructions in the included User manual. The user's manual also contains operating, maintenance, and repair instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for accidents or damages arising from failure to comply with these instructions.

2. EXPLANATION OF THE INSTRUCTION LABELS ON THE MACHINE



Before putting into operation, please carefully read the user's manual.



Keep other persons away from the work area.



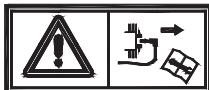
Attention, rotating blades! Protect yourself against the danger of injury to limbs.



Emission of toxic gasses. Do not use the petrol lawnmower in enclosed or unventilated areas.



Hot surfaces, risk of burns!



Before carrying out maintenance, turn off the engine and disconnect the spark plug.



Never add fuel while the engine is running.



Indicates that there is a risk of injury to persons, death or damage to the machine if instructions are not followed.



Use ear protection.
Use eye protection.
Use breathing protection.



Always maintain a distance from moving parts.



Travel along the slope on contours, not up and down.



Conforms to all relevant European directives.



Petrol is extremely flammable and therefore allow the engine to cool down for 2 minutes before adding more fuel.

3. DESCRIPTION OF THE LAWNMOWER (FIG. 1)

1. Start / brake lever
2. Travel lever
3. Top Handle
4. Screws with wing nuts
5. Lower handle
6. Fuel tank
7. Air filter cover
8. Side discharge deflector
9. Central mowing height adjustment lever
10. Rear deflector
11. Grass catcher
12. Starter battery slot
13. Start button



Fig. 1

4. ASSEMBLY/PREPARATION

Before assembling and starting the petrol lawnmower, first carefully read the entire user's manual and the instructions contained in it.

⚠️ IMPORTANT INFORMATION: The lawnmower is supplied **WITHOUT FUEL AND OIL** in the engine. Your new lawnmower was tested at the production plant meaning that a small amount of residual oil may be in the engine.

TAKING THE LAWNMOWER OUT OF THE CARDBOARD PACKAGING

Take the lawnmower out of the cardboard packaging and check that no loose parts are left in the packaging.

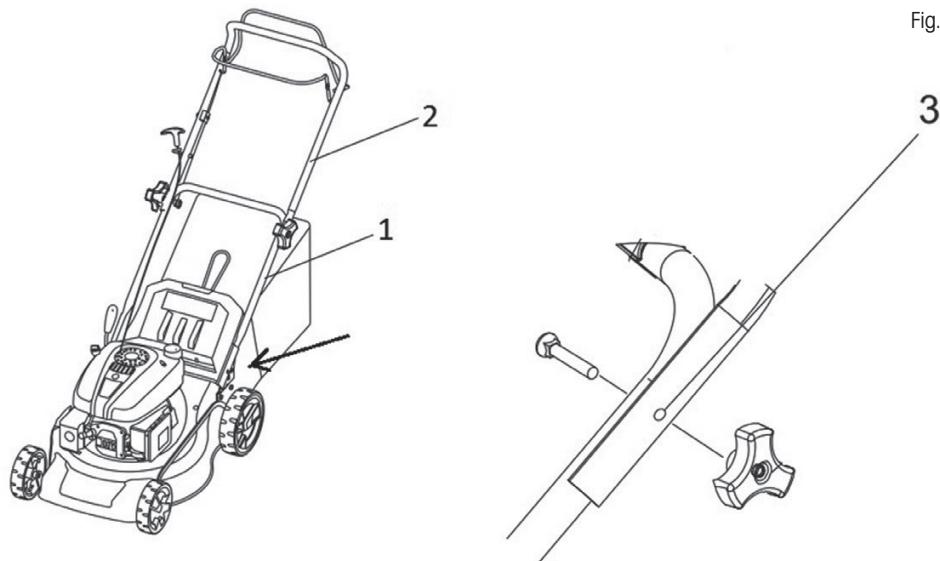
5. ASSEMBLING THE LAWNMOWER

⚠️ IMPORTANT INFORMATION: Carefully unfold the lawnmower handle careful not to pinch your finger or damage the lawnmower's control cables.

1. ASSEMBLING THE HANDLE

1. Insert the bottom part of the handle (Fig. 2 – point 1) into the respective hole on the lawnmower (see arrow) and secure in place with 4 screws – two screws on each side of the handle.
2. Attach the top part of the handle (Fig. 2 – point 2) to the bottom part of the handle using the included screws with wing nuts (Fig.2 – point 3).

Fig. 2



2. INSTALLING THE HANDLE PANEL

Attach the plastic handle panel using the included screws (Fig. 3).

Fig. 3



3. ASSEMBLING THE GRASS CATCHER

Secure the plastic hooks at the end of the textile part of the grass catcher into the steel frame (Fig. 4).



Fig. 4

- ⚠️ IMPORTANT:** The grass catcher is equipped with a full indicator. It is a plastic flap at the rear of the grass catcher. When the grass catcher is not full, the flap is raised. When it closes, it is necessary to tip out the grass catcher.

6. BEFORE STARTING THE LAWNMOWER

ADDING OIL

The lawnmower is supplied without motor oil.
Before first start up, add motor oil SAE30 or
15W-40 (approx 400 ml) according to the
following instructions.

1. When pouring in the oil, place the lawnmower on a level surface.
2. Pull the cap with the oil dipstick out of the oil refill hole (Fig. 5).
3. After adding oil, put the dipstick back into the hole and tighten it.
4. The oil level must be between the upper (MAX) and lower (MIN) limit (Fig. 5).

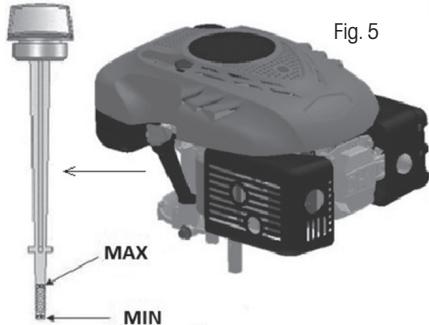


Fig. 5

- ⚠️ Caution!** DO NOT OVERFILL the oil tank, otherwise a large amount of smoke will come out of the exhaust when the lawnmower is started up.

- ⚠️ IMPORTANT INFORMATION:** Check the oil level before every use of the lawnmower.
Add oil if necessary. Add oil up to the MAX level mark on the oil dipstick.

- ⚠️ IMPORTANT INFORMATION:** Replace the oil after the first 5 hours of operation and subsequently after every 25 hours of operation.

ADDING FUEL

The suitable type of fuel for this engine is NATURAL 95

After unscrewing the fuel tank cap (Fig 1 – point 7), add the fuel, pouring it in all the way up to the collar of the fuel tank but do not overfill it.

Always add fresh, clean and approved lead-free petrol with an octane rating of at least 95.

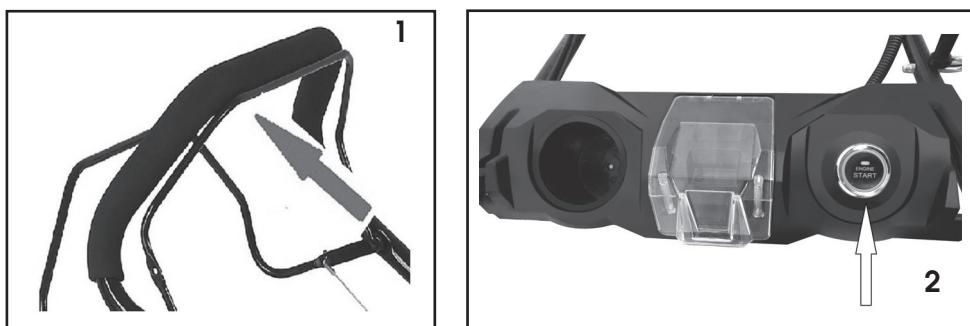
- ⚠ Caution!** In the event that you spill any oil or fuel on the lawnmower when refilling, wipe it away immediately.
Do not store or add fuel or handle it in any way in the vicinity of an open fire.
- ⚠ Caution!** Fuels mixed with alcohol or fuels with ethanol or methane additives may bind moisture to themselves, which may result in separation during storage and the formation of acids. Subsequently during storage the acid vapours may damage the fuel system of the lawnmower engine. These fuels must not be used in the lawnmower.
- ⚠ IMPORTANT INFORMATION:** When not using the lawnmower for longer than 30 days, drain the fuel tank, start the engine and let it run until the fuel lines and the carburettor are empty (the engine will stop on its own). This will prevent future engine problems.
Before using it again, add fresh fuel into the fuel tank. For more information, see chapter Storage instructions.

7. CONTROLLING AND OPERATING THE LAWNMOWER

STARTING THE LAWNMOWER

1. Pull the start/brake lever towards the handle and hold it there (Fig. 6 – point 1).
2. Press the START/STOP button (Fig. 6 – point 2).
3. To turn off the engine, release the Start/brake lever.

Fig. 6

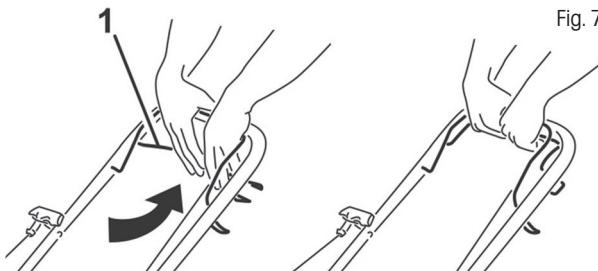


- ⚠ Caution!** A small amount of smoke may be emitted when the engine is started up for the first time as the protective layers in the engine are burnt off. This is completely normal and does not constitute a problem.
- ⚠ Caution!** The starter lithium battery is NOT recharged while mowing. It is possible to start the machine about 100 times with one battery charge. The battery is equipped with a status indicator for determining the current capacity. The battery is equipped with a thermal fuse. Allow the battery to cool down when it is overheated.

CONTROLLING TRAVEL

The travel is controlled using the travel lever (Fig. 7, point 1). When the lever is pulled to the handle, the lawnmower will start moving.

To stop, release the lever. This lawnmower has one constant speed.



APPLICATION RANGE FOR THE PETROL LAWNMOWER

Mowing with collection of grass clippings in a grass catcher

Mowing with rear discharge of grass clippings

Mowing with side discharge

Mulching - mowing with loose placement of grass clippings on the lawn

⚠ Caution! Do not use the mower on slopes with an inclination of more than 20°, otherwise motor seizure might occur!

MOWING WITH THE GRASS CATCHER

When the grass catcher is installed, grass clippings are discharged into the grass catcher

⚠ Caution! In case of poor mown grass catching, increase the mowing height and check if the lawn is wet.

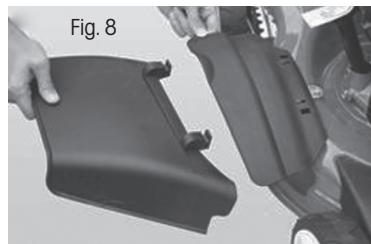
MOWING WITH REAR DISCHARGE

Without the grass catcher installed, the grass catcher cover serves as a deflector that directs the movement of the grass clippings towards the ground. A row of grass clippings is thereby formed behind the lawnmower

MOWING WITH SIDE DISCHARGE

⚠ Caution! Attach and remove the side discharge deflector only when the engine is turned off.

Use your hand to lift the side discharge cover and attach the side discharge deflector (Fig. 8). In order to mow with the side discharge, it is necessary to install a mulching plug into the discharge chute.



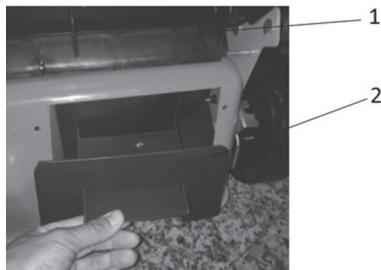
MULCHING

⚠ Caution! Attach and remove the mulching plug only when the engine is turned off.

⚠ Caution! Use only original mulching accessories when mulching.

1. Remove the grass catcher and hold the plastic grass catcher cover with your hand (Fig. 9 – point 1).
2. Install the mulching plug into the discharge chute (Fig. 9 – point 2) and make sure that the plug is seated firmly.

Fig. 9



⚠ IMPORTANT INFORMATION: Do not mulch tall grass all at once, this will prevent overloading the lawnmower mechanism and the engine.

SETTING THE MOWING HEIGHT

The mowing height is set centrally using the central mowing height adjustment lever (Fig. 1 – point 11).

You can select from 5 positions in the range of 25 to 75 mm.

The middle mowing height is the most suitable for the majority of lawns.

Lawn damage may result when the lowest height is set.

⚠ Caution! For maximum effectiveness, please always trim the grass by 1/3 of its length only. Mow the overgrown grass gradually and after each mowing, lower the height by one step. To keep quality lawn, do not use the lowest mowing height setting.

REPLACING THE MOWING BLADES

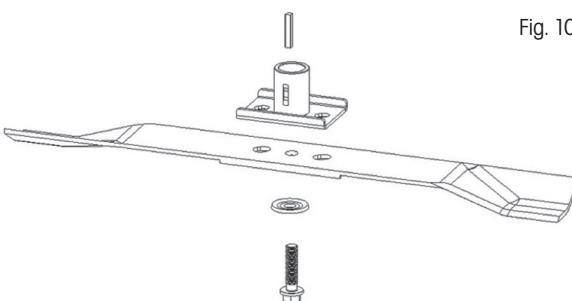
⚠ Caution! Contact an authorised service centre

⚠ Caution! Prior to removing the blade, drain the oil from the oil tank.

If you wish to replace the mowing blade, remove the bolt (Fig. 10). Perform the installation according to the provided picture.

Tighten the screw. The tightening torque is 40 Nm. When replacing the blade, replace the fastening bolt as well.

Fig. 10



CHANGING THE MOTOR OIL

⚠ Caution! For this task, we recommend that you contact an authorised service centre.

The drain plug is located under the engine (Fig. 11 – point 1). Place a suitable container for catching the used oil under the engine and remove the plug. Tilt the lawnmower so that all the oil can drain from the oil tank. After draining the oil, put the plug back into the hole, making sure that the plug is securely in its place and wipe away any drops of spilled oil.

Add type SAE30 or 15W-40 oil into the oil tank.

When the oil dipstick is inserted into the hole and screwed in, the oil level should be between the Min and Max marks (Fig. 11). Do not overfill the oil tank.

Start the engine and allow it to run for a short time. Stop the engine, wait 1 minute and remeasure the oil level in the oil tank. Add oil to the required level if necessary.

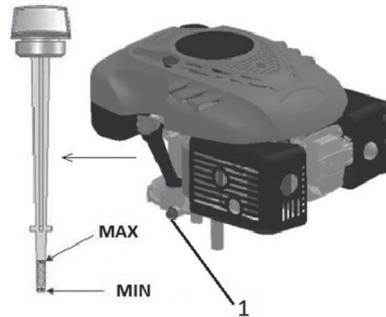


Fig. 11

8. SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- ✿ This product is used exclusively for mowing grass. Do not use it for any other purposes than those intended. Otherwise, there is a risk of damaging it or an injury.
- ✿ Never allow children or persons who are not acquainted with the contents of this user's manual to work with the machine.
- ✿ The person operating the lawnmower is responsible for the safety of persons in the work area. Never operate the lawnmower in the near vicinity of other people, children or freely roaming animals.
- ✿ Before starting mowing, check the terrain where the lawnmower will be used and remove stones, wires, sticks, splinters, bones and other foreign objects, which could become caught in it or deflected or cause injuries.

INSTRUCTIONS FOR USE

- ✿ All nuts, pins and bolts must be properly tightened so that the machine is in a safe and operational condition.
- ✿ Never use the lawnmower without the grass catcher or protective cover.
- ✿ Never use the lawnmower with loose mowing blades. Always check in advance that all respective bolts are securely tightened. Blunt blades must be sharpened evenly. Damaged blades must be replaced.
- ✿ When working with the lawnmower, wear long pants and solid footwear.
- ✿ Never start the lawnmower in enclosed or poorly ventilated areas where fumes could accumulate. Emissions from the engine contain carbon monoxide, which is life threatening.
- ✿ Work only during sufficient light conditions (in daylight or sufficient artificial lighting).
- ✿ Do not use the lawnmower when it is raining or if the grass is wet.
- ✿ Proceed especially carefully when mowing in elevated terrain (on a slope). Always mow perpendicular to the slope, parallel to the contour, and not directly up/down.
- ✿ Under no condition leave the lawnmower running without supervision; if you leave the lawnmower, turn off the engine.

- ✿ Never lift the rear part of the lawnmower when starting it and always keep your limbs away from the cutting deck or the rear grass ejection chute while the engine is running.
- ✿ Never modify the engine's speed setting.
- ✿ On lawnmowers with travel, release the travel lever before starting the engine.
- ✿ Never transport the lawnmower while its engine is running.
- ✿ Stop the engine and disconnect the spark plug in the following cases:
 - when performing any task whatsoever under the mowing deck or in the rear grass ejection chute.
 - when performing maintenance, repairs or inspecting the machine.
 - before carrying, lifting or transporting the lawnmower.
 - when you leave the lawnmower without supervision or you are getting ready to adjust the mowing height.
 - before removing and emptying the grass catcher.
 - when an impact with a foreign object occurs, stop the engine and carefully inspect to ensure that there is no damage. In the event of damage, take the lawnmower to a specialised service centre for repairs.

⚠ ATTENTION: The mowing blade continues to rotate for several seconds after the engine is turned off.

- if the lawnmower is vibrating abnormally (immediately identify and remedy the cause of the vibration).
- For the purpose of ensuring safe operation, regularly check that the pins, bolts and nuts on the lawnmower are securely tightened.

⚠ ATTENTION: FUEL IS A VERY FLAMMABLE LIQUID.

- ✿ Store fuel in a suitable container.
- ✿ Only add fuel in an open and well ventilated location. When handling fuel, do not smoke or use a mobile phone.
- ✿ Only add fuel when the engine is turned off. Never open the fuel tank or add fuel if the engine is hot or if it is running.
- ✿ If fuel is spilled, do not start the engine. Take the lawnmower away from the location where the fuel was spilled and take care to avoid possible ignition. Continue with work only after the spilled fuel has evaporated and the fuel fumes have dissipated;
- ✿ After adding fuel, securely tighten the fuel tank cap and the cap on the fuel canister.

⚠ ATTENTION: Before carrying out maintenance or repairs, stop the engine and disconnect the spark plug.

9. MAINTENANCE

LAWN CARE

- ✿ Various forms of care are required depending on the type of grass area.
- ✿ Therefore, always read the instructions included on seed packages with respect to the mowing height for the growing conditions in the given locality.
- ✿ It is necessary to always keep in mind that the larger part of grass consists of a stem and one or more leaves. When the leaves are cut off completely, the lawn is damaged and the renewal of growth will be much more difficult.
- ✿ The following instructions generally apply:
 - excessively low mowing causes disruption to the roots and subsequently "spotty" appearance;

- in summer, mowing must be higher to prevent the soil from drying out;
 - mowing wet grass may result in a lower efficiency of the blade due to grass catching on the blade and grass being ripped out of the ground;
 - in the event of exceptionally tall grass it is appropriate to perform the first mow at the maximum permitted mowing height of the machine and then mow again only after two or three days.
- ✿ The lawn will have a better appearance when it is mowed regularly over its entire area at the same height with alternating mowing directions.

MAINTENANCE

- ✿ All nuts, pins and bolts must be properly tightened so that the machine is in a safe and operational condition. Regular maintenance is the basic prerequisite for ensuring safety of the user, maintain the lawnmower's operating condition and high performance.
- ✿ Never store a machine with petrol in the fuel tank inside a building where the fumes could come within range of an open fire, sparks or sources of high temperature
- ✿ Before storing in any enclosed area, allow the engine to cool down.
- ✿ To reduce the risk of a fire, ensure that the lawnmower and in particular the engine, exhaust muffler, battery and also the location of spare fuel storage are free of grass, leaves or excessive amounts of lubricant.
- ✿ Regularly inspect the condition of the deflector and the grass catcher; replace if damaged.
- ✿ Drain the fuel in a well ventilated area when the engine has cooled down.
- ✿ When removing or installing the mowing blade, use thick work gloves.
- ✿ It is necessary to check the balance of the mowing blade every time that it is sharpened.

⚠ ATTENTION: Before carrying out maintenance or repairs, stop the engine and disconnect the spark plug.

- ✿ Regularly inspect the lawnmower and ensure that all grass deposits are removed from the underside of the chassis.
- ✿ Regularly lubricate the axle of the chassis and the bearings using a suitable lubricant.
- ✿ Regularly inspect the condition of the blades because they have a significant effect on the performance of the lawnmower. Blades should always be sharp and balanced.
- ✿ In regular intervals, check that all nuts and bolts are tightened. Nuts and bolts that are worn out or incorrectly tightened may cause serious damage to the engine or the frame.
- ✿ If the blade strongly impacts an obstacle, stop the lawnmower and take it to an authorised service centre.
- ✿ BLADE: the blade is made from pressed steel. To achieve the best possible mowing results, regularly sharpen the blades, approximately after every 25 hours of operation. Check that the blade is always correctly balanced. To do this, insert a steel axle (with a diameter of 2-3 mm) into the middle hole. If it is correctly levelled, the axis will remain in the horizontal position.
- ✿ If the blade does not remain in the horizontal position, replace it.
- ✿ When removing the blade, screw out the bolt, check the load bearing part of the blade. If the parts are worn out or damaged, replace them.

⚠ ATTENTION: Always use only original spare parts. Poor quality spare parts may cause serious damage to the lawnmower and create a safety hazard.

SERVICE

- ✿ In the event that after purchasing the product you find any kind of defect, contact the service department. When using the product, follow the instructions contained in the included user's manual.

- ✿ A complaint will not be accepted if you modified the product or if you did not follow the instructions in the user's manual.

WARRANTY DOES NOT COVER

- ✿ Normal wear and tear of operating parts of the machine as a result of its use
- ✿ Servicing tasks related to standard maintenance of the machine (e.g. cleaning, lubrication, tuning, etc.). Defects caused by external effects (e.g. climatic conditions, dustiness, inappropriate use, etc.)
- ✿ Mechanical damage resulting from the machine being dropped, impact, etc.
- ✿ Damages resulting from unprofessional handling, overloading, use of incorrect parts, inappropriate tools, etc.
- ✿ On returned products that were not properly protected against mechanical damage during transport, the risk of potential damage is borne exclusively by the owner.

STORAGE

- ✿ If you will not be using the machine for an extended period of time, store it according to the following instructions. This will extend the lifetime of the machine.
- ✿ Fully drain fuel from the fuel tank and the carburettor.
- ✿ Screw out the spark plug and pour a small amount of motor oil into the socket. Gently pull the pull cord 2 to 3 times.
- ✿ Use a clean cloth to clean the exterior surfaces. Store the machine in a clean dry location.

10. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Engine	DVO150
Engine type	OHV, air cooled, 4-stroke
Rated power	2.70 kW
Engine rpm	2800 rpm
Displacement	150 cm ³
Starting	Manual & electric 10.8V 2Ah Liion Battery
Fuel tank volume	0,8 l
Recommended fuel	Petrol - lead-free, at least 95 octane
Oil tank volume	0,4 l
Recommended oil	SAE30, 15W-40
Setting the mowing height	Central, 7 positions
Adjustable mowing height range	25-75 mm
Mowing coverage	460 mm
Wheel size	Front 178 mm, rear 200 mm
Grass catcher capacity	55 l
Chassis	steel
Declared noise level	96 dB (A)
Maximum vibration level	8.125 m/s (K=1.5)
Weight	32.5 kg

Amendments to text and technical parameters are reserved.

The text, design and technical specifications can be changed without prior notice and we reserve the right to make these changes

11. MAINTENANCE INTERVAL

Regular maintenance schedule, always perform at a monthly or hourly interval – whichever comes first	Before each use	After 5 hours of operations for new machines	Every 6months or after 25 hours of operation	Every year
Cleaning the machine, tightening the connecting screws	X			
Engine oil	Level check	X		
	Replacement		X	X
Air filter	Inspection	X		
	Cleaning			X
	Replacement			X
Spark plug	Inspecting & Cleaning		X	
	Replacement			X
Checking the mowing mechanism	Inspection			X(*)
Idling	Checking & Adjusting			X(*)
Valve movement	Checking & Adjusting			X(*)
Combustion chamber	Cleaning			X(*)
Fuel lines	Inspecting & Cleaning			X(*)
General preventative inspection				X(*)

*entrust this maintenance to an authorized service centre

⚠ Caution! If the mower is used in arduous or dusty conditions, change the oil and clean the air filter at more frequent intervals

12. TROUBLESHOOTING

Problem	Probable cause	Procedures
Unable to start the engine	Choke valve damper in wrong position	Move the choke lever to the correct position
	The fuel tank is empty	Fill the fuel tank with fuel
	The air filter is dirty	Clean the air filter
	Loose spark plug	Tighten the spark plug to 25-30 Nm
	The ignition cable is loose or disconnected from the spark plug	Install the ignition cable to the spark plug
	Incorrect gap between spark plug electrodes	Install a new spark plug with the correct gap between the electrodes
	Faulty ignition module	Contact the repair shop
The engine is difficult to start or loses power	Dirt, water or old fuel in the tank	Drain the fuel and clean the tank. Fill the tank with fresh clean fuel
	Clogged air vent in fuel tank cap	Clean or replace the fuel filler cap
	The air filter is dirty	Clean the air filter
	Dirt, water or old fuel in the tank	Drain the fuel and clean the tank. Fill the tank with fresh clean fuel
	Clogged air vent in fuel tank cap	Clean or replace the fuel filler cap
	The air filter is dirty	Clean the air filter
The engine runs irregularly	Faulty spark plug	Install a new spark plug with the correct gap between the electrodes
	Incorrect gap between the electrodes	Set the gap between the electrodes at 0.7 to 0.8 mm
	The air filter is dirty	Clean the air filter
The engine is idling poorly	The air filter is dirty	Clean the air filter
	The air gaps in the engine cover are clogged	Remove debris from the gaps
	The cooling fins and air passages below the engine fan are clogged	Remove debris from cooling fins and air passages
The engine stops at high speed	The gap between the spark plugs is too small	Set a gap of 0.7 to 0.8 mm
The motor is overheating	Limited airflow	Remove any debris from the gaps on the engine cover, fan cover, and air passages
	Unsuitable spark plug	Install a new spark plug with the correct gap between the electrodes
The mower vibrates violently	The cutting unit is loose	Tighten the mower blade
	The cutting unit is not balanced	The mower blade must be balanced
	Bent crankshaft	Contact the repair shop



FAST ČR, a.s.

Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

Declaration of Conformity

Product/ brand: Gasoline powered lawnmower / FIELDMANN

Type/ model: FZR 4615-LiBES as factory model DM46ES-DO150
150 cm³; 2,7kW/ 2800 min⁻¹, Cutting width 460mm, Lpa 81,6dB(A), Lwa 96dB(A)

Manufacturer: FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Czech Republic
VAT no: CZ26726548

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive Machinery 2006/42/EC
Directive EMC 2014/30/EU
Directive Noise 2000/14/EC + 2005/88/EC
Directive Emission of gaseous 2016/1628/EU
Directive RoHS 2015/863/EU

The relevant harmonised standards and the other technical specifications:

EN ISO 5395-1:2013+A1
EN ISO 5395-2:2013+A2
EN ISO 14982:2009
EN ISO 3744:1995



Place of issuance: Prague

Name: Ing. Zdeněk Pech
Chairman of the Board

Date of issuance: 21. 8. 2019

Signature:

FAST FAST ČR, a.s. ®
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
ICO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

IČO: 26 72 65 48 **DIČ:** CZ-26 72 65 48

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800,
ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300

14. DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSING OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.



The appliance and its accessories are manufactured from various materials, e.g. metal and plastic.

Take damaged parts to a recycling centre. Inquire at the relevant government department.



This appliance meets all the basic requirements of the EU directives.

The text, design and technical specifications may be changed without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Translation of the original user's manual

Benzínová sekačka na trávu

NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tuto zahradní benzínovou rotační sekačku. Než ji začnete používat přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případ dalšího použití.

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY.....	24
Důležitá bezpečnostní upozornění	24
Obal	24
Návod k použití	24
2. VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI	25
3. POPIS SEKAČKY (OBR 1).....	27
4. SESTAVENÍ/PŘÍPRAVA	27
5. SESTAVENÍ SEKAČKY.....	28
6. PŘED SPUŠTĚNÍM SEKAČKY	29
NALITÍ OLEJE	29
DOPLNĚNÍ PALIVA.....	29
7. OVLÁDÁNÍ A PROVOZ SEKAČKY.....	30
START SEKAČKY	30
OVLÁDÁNÍ POJEZDU.....	31
ROZSAH POUŽITÍ BENZÍNOVÉ SEKAČKY	31
SEČENÍ SE SBĚREM TRÁVY DO KOŠE	31
SEČENÍ SE ZADNÍM VÝHOZEM	31
SEČENÍ S BOČNÍM ODHOZEM	31
MULČOVÁNÍ	32
NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ	32
VÝMĚNA ŽACÍCH NOŽŮ	32
VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE	33
8. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	33
Všeobecné bezpečnostní pokyny	33
Pokyny k používání	33
9. ÚDRŽBA	34
Péče o trávník	34
Údržba	35
Servis	35
Záruka se nevztahuje	36
Uskladnění	36
10. TECHNICKÉ ÚDAJE	37
11. INTERVAL ÚDRŽBY	38
12. DETEKCE A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	39
14. LIKVIDACE.....	41

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- ✿ Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- ✿ Stroj uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- ✿ Čtěte všechna upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

OBAL

Výrobek je umístěn v obalu bránícím poškozením při transportu. Tento obal je surovinou a lze jej proto odevzdat k recyklaci.

NÁVOD K POUŽITÍ

Než začnete se strojem pracovat, přečtěte si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovávejte pro případ pozdější potřeby. Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal včetně vnitřního balicího materiálu, pokladní doklad a záruční list.

V případě přepravy zabalte stroj zpět do originální krabice od výrobce, zajistěte si tak maximální ochranu výrobku při případném transportu (např. stěhování nebo odeslání do servisního střediska).

 **Poznámka:** Předáváte-li stroj dalším osobám, předejte jej společně s návodem. Dodržování přiloženého návodu k obsluze je předpokladem řádného používání stroje. Návod k obsluze obsahuje rovněž pokyny pro obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.

2. VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI



Před uvedením do provozu si prosím pozorně přečtěte návod k obsluze.



Udržujte ostatní osoby mimo pracovní oblast.



Pozor, rotující nože! Chraňte se před nebezpečím poranění končetin.



Emise toxicických plynů. Benzínovou sekačku nepoužívejte v uzavřených či neventilovaných prostorách.



Horké povrchy, hrozí nebezpečí popálenin!



Před prováděním údržby vypněte motor a odpojte zapalovací svíčku.



Nikdy nedoplňujte palivo, pokud je motor spuštěný.



Upozorňuje, že v případě nedodržení pokynů hrozí nebezpečí zranění osob, smrti nebo poškození nástroje.



Používejte ochranu sluchu.

Používejte ochranu zraku.

Používejte ochranu dýchacích orgánů.



Neustále udržujte odstup od pohybujících se dílů.



Pohybujte se svahem po vrstevnici, ne nahoru a dolů.



Vyhovuje všem příslušným evropským směrnicím.



Benzín je extrémně hořlavý a proto před doplňováním paliva nechte motor 2 minuty vychladnout.

3. POPIS SEKAČKY (OBR 1)

1. Spínací / brzdová páka
2. Páka pojedzdu
3. Horní madlo
4. Šrouby s křídlovými matkami
5. Spodní madlo
6. Palivová nádrž
7. Kryt vzduchového filtru
8. Deflektor bočního odhozu
9. Páka centrálního nastavení výšky sečení
10. Zadní deflektor
11. Koš
12. Slot pro baterii startéru
13. Startovací tlačítko



4. SESTAVENÍ/PŘÍPRAVA

Před sestavením a spuštěním benzínové sekačky si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze a v něm uvedené pokyny.

⚠ DŮLEŽITÁ INFORMACE: Sekačka se dodává **BEZ PALIVA A OLEJE** v motoru.

Vaše nová travní sekačka byla vyzkoušena ve výrobním závodě, proto se v motoru může nacházet minimální zbytkové množství oleje.

VYJMĚTE SEKAČKU Z KARTONOVÉHO OBALU

Vyjměte sekačku z kartonového obalu a zkонтrolujte, zda v obalu nezůstaly volné díly.

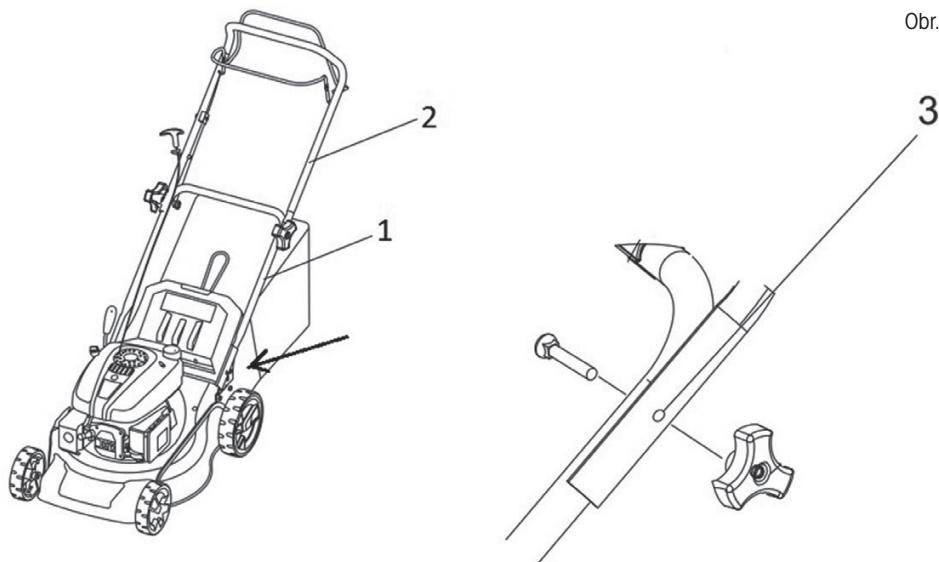
5. SESTAVENÍ SEKAČKY

⚠ DŮLEŽITÁ INFORMACE: Opatrně rozložte rukojeť sekačky a neskřípněte či nepoškodte ovládací lanka sekačky.

1. SESTAVENÍ MADLA

- Zasuňte spodní část madla (Obr 2 – bod 1) do příslušných otvorů na sekačce (viz šipka) a zajistěte 4 přiloženými šrouby – dva šrouby na každou stranu madla.
- Připojte horní část madla (Obr 2 – bod 2) ke spodní části madla pomocí přiložených šroubů s křídlovými matkami (Obr 2 – bod 3).

Obr. 2



2. INSTALACE PANELU MADLA

Připevněte plastový panel madla pomocí přiložených šroubů (obr 3.).

Obr. 3



3. SESTAVENÍ KOŠE

Zajistěte plastové háčky zakončení textilní části koše do ocelové konstrukce (obr. 4.)



Obr. 4

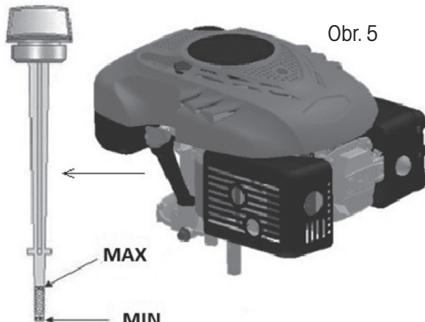
- ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Koš je vybaven ukazatelem zaplnění. Jedná se o plastovou klapku v zadní části koše. Není-li koš zaplněn, klapka je přizvednutá. Při jejím zavření je nutné koš vysypat.

6. PŘED SPUŠTĚNÍM SEKAČKY

NALITÍ OLEJE

Secačka se dodává bez motorového oleje.
Před prvním startem naliťte motorový olej SAE30 nebo 15W-40 (cca 400 ml) dle následujících pokynů.

1. Při nalévání oleje postavte sekačku na rovnou plochu.
2. Vyjměte zátka s měrkou oleje z otvoru pro dolévání oleje (Obr 5).
3. Po doplnění oleje měrku umístěte zpět do otvoru a dotáhněte ji.
4. Hladina oleje se musí pohybovat mezi horní (MAX) a dolní (MIN) mezi (Obr 5).



Obr. 5

- ⚠ Upozornění!** NEPŘEPLŇTE zásobník oleje, jinak z výfuku po nastartování sekačky vyjde velké množství kouře.

- ⚠ DŮLEŽITÁ INFORMACE:** Hladinu oleje kontrolujte před každým použitím sekačky. V případě potřeby olej doplňte. Olej doplňte po rysku MAX na měrce oleje.

- ⚠ DŮLEŽITÁ INFORMACE:** Olej vyměňte po prvních 5 hodinách provozu a následně po každých 25 rovozních hodinách

DOPLNĚNÍ PALIVA

Vhodné palivo pro tento typ motoru je NATURAL 95

Po odšroubování víčka palivové nádrže (Obr 1 – bod 7) doplňte palivo, palivo dolijte až po hrdlo palivové nádrže, ale nádrž nepřeplňte.

Vždy doplňujte čerstvý, čistý a schválený bezzolovaný benzín s oktanovým číslem min 95.

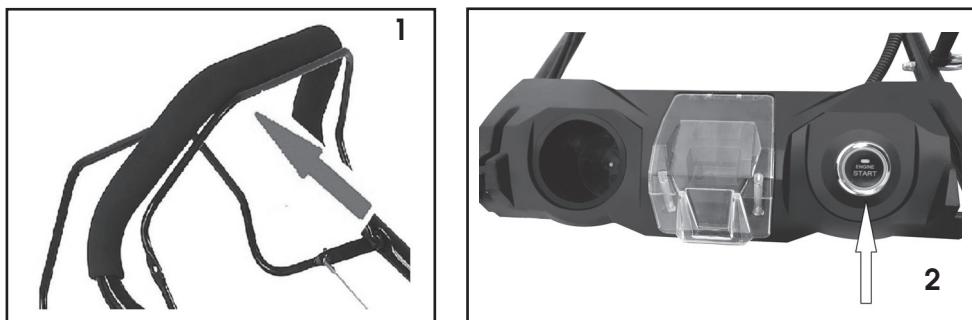
- ⚠ Upozornění!** V případě, že při dolévání oleje či paliva sekačku potřísnete, ihned ji otřete. Palivo neskladujte, nedoplňujte ani s ním nemanipulujte v blízkosti otevřeného ohně.
- ⚠ Upozornění!** Paliva smíchaná s alkoholem či paliva s příměsí etanolu či metanu na sebe mohou vázat vlhkost, což může během skladování vést k separaci a tvorbě kyselin. Během skladování pak mohou výparы kyselin poškodit palivový systém motoru sekačky. Tyto paliva nesmějí být v sekačce používána.
- ⚠ DŮLEŽITÁ INFORMACE:** Pokud nebudete sekačku používat déle než 30 dní, vypusťte palivovou nádrž, nastartujte motor a nechte jej běžet, dokud nedojde k vyprázdnění palivového potrubí a karburátoru (motor sám zhasne). Tento postup zabrání budoucím požárům s motorem. Před opětovným použitím do nádrže dolijte čerstvé palivo. Více podrobností naleznete v kapitole Pokyny pro skladování.

7. OVLÁDÁNÍ A PROVOZ SEKAČKY

START SEKAČKY

- Přitáhněte spínací/brzdovou páku k madlu a držte ji (Obr. 6 – bod 1).
- Stiskněte tlačítko START (Obr. 6 - bod 2).
- Pro vypnutí motoru uvolněte Spínací/brzdovou páku.

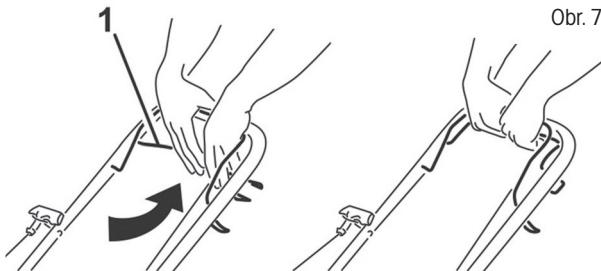
Obr. 6



- ⚠ Upozornění!** Po prvním nastartování motoru může dojít k mírnému výskytu kouře z důvodu vypalování ochranných vrstev v motoru. Jedná se o zcela běžnou situaci, která nepředstavuje žádný problém.
- ⚠ Upozornění!** Lithiová baterie startérku NENÍ dobíjena v průběhu sečení. Na jedno nabíjení baterie je možno stroj nastartovat cca 100x. Baterie je vybavena indikátorem stavu pro zjištění aktuální kapacity. Baterie je vybavena tepelnou pojistkou. Při přehřátí nechte baterii vychladnout.

OVLÁDÁNÍ POJEZDU

Pojezd se ovládá pomocí páky pojedzu (Obr 7 – bod 1) Po přitáhnutí páky k madlu se sekačka rozjede. Pro zastavení páku opět uvolněte. Tato sekačka má jednu, konstantní rychlosť.



ROZSAH POUŽITÍ BENZÍNOVÉ SEKAČKY

Sečení se sběrem posečené trávy do travního koše

Sečení se zadním výhozem posečené trávy

Sečení s bočním odhozem

Mulčování - sečení s volným ukládáním posečené trávy na trávník

⚠ Upozornění! Nepoužívejte sekačku na svazích s větším sklonem než 20°, hrozí zadření motoru!

SEČENÍ SE SBĚREM TRÁVY DO KOŠE

S nasazeným sběrným košem proudí posečená tráva do koše.

⚠ Upozornění! Při špatném sběru posekané trávy zvýšte výšku sečení a zkонтrolujte zda není trávník vlhký.

SEČENÍ SE ZADNÍM VÝHOZEM

Bez nasazeného sběrného koše slouží kryt koše jako tzv. deflektor, který usměrňuje pohyb posečené trávy směrem k zemi. Za sekačkou tak vzniká řádek posečené trávy.

SEČENÍ S BOČNÍM ODHOZEM

⚠ Upozornění! Boční deflektor instalujte a odnímejte výhradně při vypnutém motoru.

Rukou zvednete kryt bočního odhozu a nasadíte boční deflektor (obr 8). Pro sečení s bočním odhozem je nutné instalovat do odhozového tunelu mulčovací záslepku.



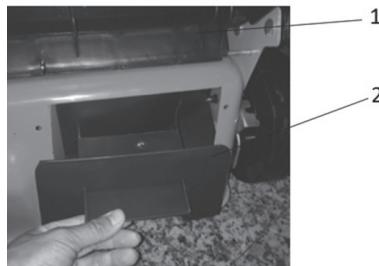
MULČOVÁNÍ

⚠ Upozornění! Mulčovací záslepku instalujte a odnímejte výhradně při vypnutém motoru.

⚠ Upozornění! Při mulčování používejte výhradně originální mulčovací příslušenství.

1. Sejměte koš a rukou přidržte plastový kryt koše (Obr 9 – bod 1).
2. Nasadte mulčovací záslepku do výhozového tunelu (Obr 9 – bod 2) a ujistěte se, že usazena opravdu pevně.

Obr. 9



⚠ DŮLEŽITÁ INFORMACE: Nemulčujte přerostlou trávu najednou, zabráníte tím přetížení mechanismu sekačky a motoru.

NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ

Výšku sečení nastavíte centrálně pomocí páky centrálního nastavení výšky sečení (Obr 1 – bod 11).

Volit můžete z 5 pozic v rozsahu 25 - 75 mm. Pro sečení většiny trávníků je nejvhodnější střední výška sečení. Při nastavení nejnižší výšky může dojít k poškození trávníku.

⚠ Upozornění! Pro dosažení maximální efektivity trávu zkracujte vždy pouze o 1/3 její délky. Přerostlou trávu sekáte postupně a po každém sečení snižte nastavení výšky o jeden stupeň. Chcete-li zachovat kvalitní trávník, nepoužívejte nastavení na nejnižší výšku sečení.

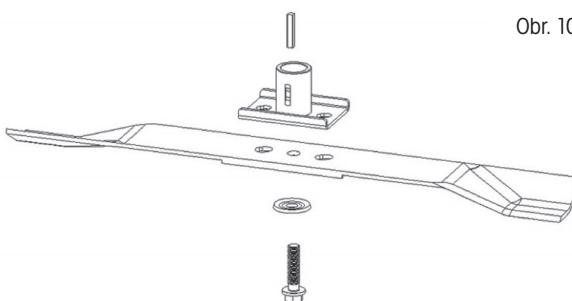
VÝMĚNA ŽACÍCH NOŽŮ

⚠ Upozornění! Za této účelem doporučujeme kontaktovat autorizované servisní středisko.

⚠ Upozornění! Před demontáží nože vypusťte olej ze zásobníku oleje.

Chcete-li vyměnit žací nůž, demontujte šroub (Obr 10). provedte montáž podle uvedeného obrázku. Dotáhněte šroub. Utahovací moment činí 40 Nm. Při výměně nože současně vyměňte upínací šroub nože.

Obr. 10



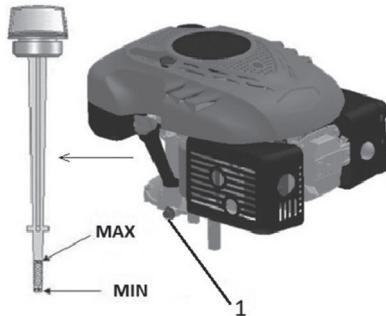
VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

⚠ Upozornění! Za tímto účelem doporučujeme kontaktovat autorizované servisní středisko.

Vypouštěcí zátka se nachází pod motorem (Obr 11 – bod 1). Umístěte pod motor vhodnou nádobu na zachycení použitého oleje a sejměte zátku. Nakloňte sekačku tak, aby mohl vytéci všechn olej ze zásobníku. Po vypuštění oleje umístěte zátku zpět do otvoru, ujistěte se, že je zátka umístěna rádně na svém místě, a odřete případné kapky rozlitého oleje.

Doplňte do zásobníku olej typu SAE30 nebo 15W-40. Po vložení měrky oleje do otvoru a jejím uťažením by měla být hladina oleje mezi ryskami Min a Max (Obr 11). Nepreplňte zásobník oleje.

Spusťte motor a nechte jej krátce běžet. Zastavte motor, počkejte 1 minutu a přeměřte hladinu oleje v zásobníku. V případě potřeby doplňte olej na požadovanou úroveň.



Obr. 11

8. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ✿ Tento výrobek slouží výlučně k sečení trávy. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro který je určen. V opačném případě hrozí jeho poškození či úraz.
- ✿ Nikdy nedovolte dětem ani osobám neznalým tohoto návodu k použití se zařízením pracovat.
- ✿ Osoba, která obsluhuje sekačku, zodpovídá za bezpečnost osob v pracovním prostoru. Sekačku nikdy nepoužívejte v těsné blízkosti ostatních osob, dětí nebo volně pobíhajícího zvířectva.
- ✿ Před zahájením sečení zkонтrolujte terén, na němž má být sekačka použita, a odstraňte z ní kameny, dráty, klacky, střepy, kosti a ostatní cizí tělesa, která by mohla být zachycena nebo vymršťena a způsobit zranění.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

- ✿ Všechny matky, svorníky a šrouby musí být rádně dotaženy tak, aby zařízení bylo v bezpečném a provozuschopném stavu.
- ✿ Sekačku nikdy nepoužívejte bez sběrného koše nebo ochranného krytu.
- ✿ Sekačku nikdy nepoužívejte s uvolněnými čepelema nože. Vždy se předem ujistěte, že jsou příslušné šrouby dobře uťažené. Zlomené čepele musejí být nabroušeny, a to rovnoměrně. Nože spoškozenými čepelemi je potřeba vyměnit.
- ✿ Při práci se sekačkou používejte kalhoty s dlouhými nohavicemi a pevnou obuv.
- ✿ Sekačku nikdy nestartujte v uzavřených anebo špatně větrných prostorách, kde se mohou hromadit výparы. Emise vycházející z motoru obsahují oxid uhelnatý, který je životu nebezpečný.
- ✿ Pracujte pouze při dostatečném osvětlení (za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení).
- ✿ Sekačku nepoužívejte za deště nebo je-li tráva mokrá.
- ✿ Zvlášť opatrně postupujte při sekání ve zvýšeném terénu (svah). Vždy sekejte napříč svahem, paralelně k vrstevnici, a nikoliv shora/zdola kolmo na ni.
- ✿ Sekačku zásadně nenechávejte běžet bez obsluhy, pokud sekačku opusťte, vypněte motor.
- ✿ Při startování nikdy nenadzvihuji zadní část sekačky a nikdy nepřibližujte končetiny k podvozku či do otvoru pro zadní výhoz trávy, pokud je motor zapnutý.

- ✿ Nikdy neměňte nastavení rychlosťi motoru.
- ✿ U sekaček s pojezdem, uvolněte pojезд před spuštěním motoru.
- ✿ Sekačku nikdy nepřemisťujte se spuštěným motorem.
- ✿ Zastavte motor a odpojte zapalovací svíčku v následujících případech:
 - před prováděním jakékoliv činnosti pod krytem sečení či otvorem pro zadní výhoz trávy.
 - před prováděním údržby, opravy či kontroly stroje.
 - před přenášením, zvedáním či přemisťováním sekačky.
 - ponecháváte-li sekačku bez dozoru anebo se chystáte upravit nastavení výšky sečení.
 - před demontáží a vyprazdňováním sběrného vaku.
 - dojde-li ke kolizi s cizím předmětem, zastavte motor a sekačku pečlivě prohlédněte, abyste vyloučili možnost poškození. V případě poškození, dopravte sekačku do specializovaného servisu za účelem opravy.

⚠ POZOR: Po vypnutí motoru se žací nůž několik sekund i nadále točí.

- v případě abnormálních vibrací sekačky (okamžitě zjistěte a zajistěte odstranění příčiny vibrace).
- Za účelem zajistění bezpečného provozu pravidelně kontrolujte řádné uťažení čepů, šroubů a matic na sekačce.

⚠ POZOR: PALIVO JE VYSOCE HOŘLAVÁ KAPALINA.

- ✿ Palivo uchovávejte v nádobě k tomu určené.
- ✿ Palivo doplňujte pouze na otevřeném či dobře větraném prostranství. Při manipulaci s palivem nekuřte, ani nepoužívejte mobilní telefon.
- ✿ Palivo doplňujte pouze za předpokladu, že je motor vypnutý. Nikdy neotvírejte palivovou nádrž a palivo nedoplňujte, je-li motor horký anebo v chodu.
- ✿ Pokud dojde k rozlití benzínu, motor nestartujte. Odstraňte sekačku z místa, kde bylo palivo rozlitо, a vyvarujte se možného vznícení. V práci pokračujte až po odpaření rozlitého paliva a rozptýlení palivových výparů;
- ✿ Po doplnění paliva dobrě utáhněte kryt palivové nádrže i víko kanystru s palivem.

⚠ POZOR: Před prováděním údržby nebo opravy zastavte motor a odpojte zapalovací svíčku.

9. ÚDRŽBA

PÉČE O TRÁVNÍK

- ✿ Dle druhu travnaté plochy je zapotřebí použít různé způsoby péče;
- ✿ Proto po každé si přečtěte pokyny uvedené v balení osiv, týkající se výšky sečení vzhledem k podmínkám růstu v dané oblasti.
- ✿ Je třeba mít stále na paměti, že větší část trávy je složena ze stébla a jednoho nebo více listů. Při úplném odseknutí listů dojde k poškození trávníku a obnovení růstu bude mnohem obtížnější.
- ✿ Všeobecně platí následující pokyny:
 - příliš nízké sečení způsobuje narušení kořenů a následně „skvrnitým“ vzhledem;
 - v létě musí být sečení vyšší, aby se zabránilo vysychání půdy;
 - sečení mokré trávy může způsobit snížení účinnosti nože následkem zachytávání trávy na noži a vytrhávání travnatého porostu;

- v případě mimořádně vysoké trávy je vhodné provést první sečení s maximální dovolenou výškou stroje a poté provést druhé sečení až po dvou nebo třech dnech.
- ✿ Trávník bude mít lepší vzhled pravidelným a celoplošným posekem stejné výšky a dodržováním střídání dvou směrů.

ÚDRŽBA

- ✿ Všechny matky, svorníky a šrouby musí být řádně dotaženy tak, aby zařízení bylo v bezpečném a provozuschopném stavu. Pravidelná údržba je základním předpokladem pro zajištění bezpečnosti uživatele, zachování provozuschopnosti a vysokého výkonu sekačky.
- ✿ Zařízení s benzínem v nádrži nikdy neuskláďujte uvnitř budovy, kde by se výparы mohly dostat do dosahu otevřeného ohně, jiskry nebo zdroje vysoké teploty
- ✿ Před uskladněním v jakémkoliv uzavřeném prostoru nechte motor vychladnout.
- ✿ Z důvodu snížení rizika požáru zajistěte, aby sekačka a obzvláště motor, tlumič výfuku, baterie a také místo uložení náhradního benzínu byly zbaveny zbytků trávy, listí anebo nadmerného množství maziva.
- ✿ Kontrolujte pravidelně stav deflektoru a sběrného koše; v případě poškození je vyměňte.
- ✿ Vypořádání paliva provádějte v dobré větraném prostoru při vychladlém motoru.
- ✿ Při snímání či instalaci žáčího nože používejte silné pracovní rukavice.
- ✿ Po každém nabroušení čepele žáčího nože je nutné překontrolovat jeho vyvážení.

⚠ POZOR: Před prováděním údržby nebo opravy zastavte motor a odpojte zapalovací svíčku.

- ✿ Pravidelně sekačku kontrolujte a zajistěte, aby byly všechny nánosy trávy ve spodní části podvozku odstraňovány.
- ✿ Pravidelně mazejte osu podvozku a ložiska vhodným mazivem.
- ✿ Kontrolujte pravidelně stav nožů, protože mají podstatný vliv na výkon sekačky. Nože by měly být vždy ostré a vyvážené.
- ✿ V pravidelných intervalech kontrolujte dotažení všech šroubů a matic. Opořebované nebo špatně dotažené matice a šrouby mohou způsobit vážná poškození motoru nebo rámu.
- ✿ Pokud nůž prudce zasáhne překážku, sekačku zastavte a odvezte ji do autorizovaného servisu.
- ✿ Nůž: nůž je vyroben z lisované oceli. Abyste docílili co nejlepšího sečení, pravidelně nůž bruse, přibližně po každých 25 hodinách provozu. Ujistěte se, že je nůž vždy správně vyvážený. Za tímto účelem vložte do středového otvoru nože železnou osičku (o průměru 2-3 mm). Je-li nůž správně vyvážen, osa se udrží v horizontální poloze.
- ✿ Pokud se nůž neudrží v horizontální poloze, vyměňte jej.
- ✿ Při demontáži nože odšroubujte šroub, zkонтrolujte nosnou část nože. Pokud jsou části opotřevené nebo poškozené, vyměňte je.

⚠ POZOR: Používejte pouze originální náhradní díly. Nekvalitní náhradní díly mohou způsobit vážná poškození sekačky a ohrozit vaši bezpečnost.

SERVIS

- ✿ V případě, že po zakoupení výrobku zjistíte jakoukoli závadu, kontaktujte servisní oddělení. Při použití výrobku se řídte pokyny uvedenými v přiloženém návodu k použití.
- ✿ Na reklamací nebude brán zřetel, pokud jste výrobek pozměnili či jste se neřídili pokyny uvedenými v návodu k použití.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE

- ✿ Na přirozené opotřebení funkční částí stroje v důsledku jeho používání.
- ✿ Na servisní zásahy související se standardní údržbou stroje (např. čištění, mazání, seřízení apod.)
- Na závady způsobené vnějšími vlivy (např. klimatickými podmínkami, prašností, nevhodným použitím apod.)
- ✿ Na mechanická poškození v důsledku pádu stroje, nárazu, úderu do něj apod.
- ✿ Na škody vzniklé neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávných dílů, nevhodných nástrojů apod.
- ✿ U reklamovaných výrobků, které nebyly řádně zabezpečeny proti mechanickému poškození při přepravě nese riziko případné škody výhradně majitel.

USKLADNĚNÍ

- ✿ Pokud stroj delší dobu nepoužíváte, přístroj uskladněte dle následujících pokynů. Prodloužíte tak životnost stroje.
- ✿ Kompletně vylijte palivo z palivové nádrže a karburátoru.
- ✿ Vyšroubujte zapalovací svíčku a nalijte do otvoru malé množství motorového oleje. Jemně potáhněte 2 až 3krát startér.
- ✿ Čistým hadrem vyčistěte vnější plochy. Stroj uskladněte na čistém a suchém místě.

10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	DVO150
Typ motoru	OHV, vzduchem chlazený, 4 taktní
Nominální výkon	2,70 kW
Otáčky motoru	2800 ot./min
Zdvihový objem	150 cm ³
Startování	Manuální a elektrické, Liion baterie 10.8V 2Ah
Objem palivové nádrže	0,8 l
Doporučené palivo	Benzín- bezolovnatý, min 95 oktanů
Objem olejové nádrže	0,4 l
Doporučený olej	SAE30, 15W-40
Nastavení výšky sečení	Centrálně, 7 pozic
Nastavitelný rozsah výšky sečení	25-75 mm
Záběr sečení	460 mm
Velikost kol	Přední 178 mm, zadní 200 mm
Kapacita sběrného koše	55 l
Šasi	ocel
Deklarovaná úroveň hluku	96 dB(A)
Maximální úroveň vibrací	8,125 m/s (K=1,5)
Hmotnost	32,5 kg

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

11. INTERVAL ÚDRŽBY

Interval pravidelné údržby, provádějte vždy v měsíční nebo hodinovém intervalu, dle toho co nastane dřív	Před každým použitím	U nového stroje po 5 hodinách provozu	Každých 6 měsíců nebo po 25h provozu	Každý rok
Očištění stroje, dotažení spojovacích šroubů	X			
Motorový olej	Kontrola hladiny	X		
	Výměna		X	X
Vzduchový filtr	Kontrola	X		
	Čištění			X
	Výměna			X
Svíčka	Kontrola&čištění		X	
	Výměna			X
Kontrola mechanismu pojezdu	Kontrola			X(*)
Volnoběh	Kontrola&seřízení			X(*)
Výle ventilů	Kontrola&seřízení			X(*)
Spalovací komora	Čištění			X(*)
Palivové potrubí	Kontrola&čištění			X(*)
Celková preventivní kontrola				X(*)

* tuto údržbu svěřte autorizovanému servisu

⚠ Upozornění! V případě používání sekačky v naročných podmínkách nebo prašném prostředí, provádějte výmeně oleje a čištění vzduchového filtu v častějších intervalech.

12. DETEKCE A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Pravděpodobná příčina	Opatření
Motor nelze nastartovat	Klapka sytiče v nesprávné poloze	Přesuňte páku sytiče do správné polohy
	Palivová nádrž je prázdná	Naplňte nádrž palivem
	Vzduchový filtr je znečištěný	Vyčistěte vzduchový filtr
	Uvolněná zapalovací svíčka	Utáhněte zapalovací svíčku na 25-30 Nm
	Zapalovací kabel je uvolněný nebo odpojen od zapalovací svíčky	Namontujte zapalovací kabel na zapalovací svíčku
	Nesprávná mezera mezi elektrodami svíčky	Namontujte novou zapalovací svíčku se správnou mezerou mezi elektrodami
	Vadný zapalovací modul	Kontaktujte servis
Motor se obtížně startuje nebo ztrácí výkon	Nečistota, voda nebo staré palivo v nádrži	Vypusťte palivo a vyčistěte nádrž. Naplňte nádrž čerstvým čistým palivem
	Ucpaný vzduchový průduch ve víčku palivové nádrže	Vyčistěte nebo vyměňte víčko palivové nádrže
	Vzduchový filtr je znečištěný	Vyčistěte vzduchový filtr
	Nečistota, voda nebo staré palivo v nádrži	Vypusťte palivo a vyčistěte nádrž. Naplňte nádrž čerstvým čistým palivem
	Ucpaný vzduchový průduch ve víčku palivové nádrže	Vyčistěte nebo vyměňte víčko palivové nádrže
	Vzduchový filtr je znečištěný	Vyčistěte zduchový filtr
Motor běží nepravidelně	Vadná zapalovací svíčka	Namontujte novou zapalovací svíčku se správnou mezerou mezi elektrodami
	Nesprávná mezera mezi elektrodami	Nastavte mezeru mezi elektrodami na 0,7 až 0,8 mm
	Vzduchový filtr je znečištěný	Vyčistěte vzduchový filtr
Motor běží na volnoběh špatně	Vzduchový filtr je znečištěný	Vyčistěte vzduchový filtr
	Vzduchové mezery v krytu motoru jsou upcané	Odstraňte nečistoty z mezer
	Chladicí žebra a průchody vzduchu pod ventilátorem motoru jsou upcané	Odstraňte nečistoty z chladicích žeber a průchodů vzduchu
Motor se zastavuje při vysokých otáčkách	Příliš malá mezera mezi elektrodami na zapalovací svíčce	Nastavte mezeru 0,7 až 0,8 mm
Motor se přehřívá	Omezený průtok vzduchu	Odstraňte veškeré nečistoty z mezer na krytu motoru, krytu ventilátoru a z průchodů vzduchu
	Nevhodná zapalovací svíčka	Namontujte novou zapalovací svíčku se správnou mezerou mezi elektrodami
Sekačka silně vibruje	Řezací jednotka je uvolněná	Utáhněte žací nůž
	Řezací jednotka není využívána	Je potřeba využít žací nůž
	Ohnutá kliková hřídel	Kontaktujte servis



FAST ČR, a.s.

Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Produkt/ značka: Benzinová sekačka/ **FIELDMANN**

Typ/ model: **FZR 4615-LIBES**

Motor: 150 cm³; 2,7kW/ 2800 min⁻¹

Šířka sečení: 460mm

Naměřená hladina akustického výkonu: L_{PA}= 81,6dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: L_{WA}= 96dB(A)

Výrobce: FAST ČR, a.s.

Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Czech Republic

VAT no: CZ26726548

Výrobek je ve shodě s níže uvedenými směrnicemi a nařízeními:

Directive Machinery 2006/42/EC

Directive EMC 2014/30/EU

Directive Noise 2000/14/EC + 2005/88/EC

Directive Emission of gaseous 2016/1628/EU

Directive RoHS 2015/863/EU

a normami:

EN ISO 5395-1:2013+A1

EN ISO 5395-2:2013+A2

EN ISO 14982:2009

EN ISO 3744:1995



Vydáno v: Praze

Jméno: Ing. Zdeněk Pech
Chairman of the Board

Datum vydání: 21. 8. 2019

Podpis:

FAST FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

IČO: 26 72 65 48 **DIČ:** C7-26 72 65 48

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800,
ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300

14. LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Stroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých materiálů, např. z kovu a plastů.
Poškozené součástky odevzdejte do tříděného sběru. Informujte se u příslušného úřadu.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikací se mohou měnit bez předchozího upozornění
a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Návod k použití v originálním jazyce.

Benzínová kosačka na trávu

NÁVOD NA OBSLUHU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili túto záhradnú benzínovú rotačnú kosačku. Skôr ako ju začnete používať, prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípad ďalšieho použitia.

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY	44
Dôležité bezpečnostné upozornenia	44
Obal	44
Návod na použitie	44
2. VYSVETLENIE ŠTÍTKOV S POKYNMI NA STROJI	45
3. POPIS KOSAČKY (OBR. 1)	47
4. ZOSTAVENIE/PRÍPRAVA	47
5. ZOSTAVENIE KOSAČKY	48
6. PRED SPUSTENÍM KOSAČKY	49
NALIATIE OLEJA	49
DOPLENIE PALIVA	49
7. OVLÁDANIE A PREVÁDZKA KOSAČKY	50
ŠTART KOSAČKY	50
OVLÁDANIE POJAZDU	51
ROZSAH POUŽITIA BENZÍNOVEJ KOSAČKY	51
KOSENIE SO ZBEROM TRÁVY DO KOŠA	51
KOSENIE SO ZADNÝM VYHADZOVANÍM	51
KOSENIE S BOČNÝM ODHADZOVANÍM	51
MULČOVANIE	52
NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA	52
VÝMENA ŽACÍCH NOŽOV	52
VÝMENA MOTOROVÉHO OLEJA	53
8. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	53
Všeobecné bezpečnostné pokyny	53
Pokyny na používanie	53
9. ÚDRŽBA	54
Starostlivosť o trávnik	54
Údržba	55
Servis	55
Záruka sa nevzťahuje	56
Uskladnenie	56
10. TECHNICKÉ ÚDAJE	57
11. INTERVAL ÚDRŽBY	58
12. DETEKCIÁ A RIEŠENIE PROBLÉMOV	59
14. LIKVIDÁCIA	61

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- ✿ Výrobok starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu, skôr ako nájdete všetky súčasti výrobku.
- ✿ Stroj uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- ✿ Čítajte všetky upozornenia a pokyny. Zanedbanie pri dodržiavaní varovných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

OBAL

Výrobok je umiestnený v obale brániacom poškodeniu pri transporte. Tento obal je surovinou a je preto možné ho odovzdať na recykláciu.

NÁVOD NA POUŽITIE

Skôr ako začnete so strojom pracovať, prečítajte si nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na používanie. Oboznámte sa s obslužnými prvkami a správnym používaním zariadenia. Návod dôkladne uschovajte pre prípad neskornej potreby. Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny obal vrátane vnútorného baliaceho materiálu, pokladničný doklad a záručný list.

V prípade prepravy zabalte stroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaistite si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. sťahovanie alebo odoslanie do servisného strediska).

 **Poznámka:** Ak odovzdávate stroj ďalším osobám, odovzdajte ho spoločne s návodom. Dodržiavanie priloženého návodu na obsluhu je predpokladom riadneho používania stroja. Návod na obsluhu obsahuje aj pokyny na obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté následkom nedodržiavania tohto návodu.

2. VYSVETLENIE ŠTÍTKOV S POKYNMI NA STROJI



Pred uvedením do prevádzky si, prosím, pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Udržujte ostatné osoby mimo pracovnej oblasti.



Pozor, rotujúce nože! Chráňte sa pred nebezpečenstvom poranenia končatín.



Emisia toxickej plynov. Benzínovú kosačku nepoužívajte v uzavorených či neventilovaných priestoroch.



Horúce povrchy, hrozí nebezpečenstvo popálenín!



Pred vykonávaním údržby vypnite motor a odpojte zapalovaciu sviečku.



Nikdy nedoplňujte palivo, ak je motor spustený.



Upozorňujeme, že v prípade nedodržania pokynov hrozí nebezpečenstvo zranenia osôb, smrti alebo poškodenia nástroja.



Používajte ochranu sluchu.

Používajte ochranu zraku.

Používajte ochranu dýchacích orgánov.



Neustále udržujte odstup od pohybujúcich sa dielov.



Pohybujte sa svahom po vrstevnici, nie nahor a dole.



Vyhovuje všetkým príslušným európskym smerniciam.



Benzín je extrémne horľavý a preto pred dopĺňovaním paliva nechajte motor 2 minúty vychladnúť.

3. POPIS KOSAČKY (OBR. 1)

1. Spínacia/brzdrová páka
2. Páka pojazdu
3. Horné držadlo
4. Skrutky s krídlovými maticami
5. Spodné držadlo
6. Palivová nádrž
7. Kryt vzduchového filtra
8. Deflektor bočného vyhadzovania
9. Páka centrálneho nastavenia výšky kosenia
10. Zadný deflektor
11. Kôš
12. Slot pre batériu štartéra
13. Štartovacie tlačidlo



4. ZOSTAVENIE/PRÍPRAVA

Pred zostavením a spustením benzínovej kosačky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a vňom uvedené pokyny.

⚠ DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA: Kosačka sa dodáva **BEZ PALIVA A OLEJA** v motore.

Vaša nová kosačka na trávu bola vyskúšaná vo výrobnom závode, preto sa v motore môže nachádzať minimálne zvyškové množstvo oleja.

VYBERTE KOSAČKU Z KARTÓNOVÉHO OBALU

Vyberte kosačku z kartónového obalu a skontrolujte, či v obale nezostali voľné diely.

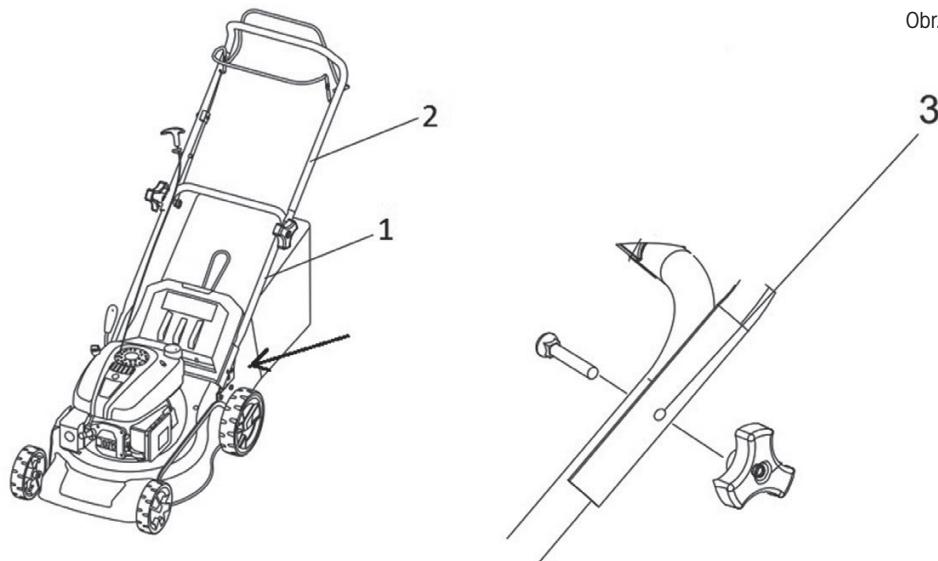
5. ZOSTAVENIE KOSAČKY

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA: Opatrne rozložte rukoväť kosačky a nepričvikenite či nepoškodte ovládacie lanká kosačky.

1. ZOSTAVENIE DRŽADLA

- Zasuňte spodnú časť držadla (Obr. 2 – bod 1) do príslušných otvorov na kosačke (pozrite šípku) a zaistite 4 priloženými skrutkami – dve skrutky na každú stranu držadla.
- Pripojte hornú časť držadla (Obr. 2 – bod 2) k spodnej časti držadla pomocou priložených skrutiek s krídlovými maticami (Obr. 2 – bod 3).

Obr. 2



2. INŠTALÁCIA PANELU DRŽADLA

Pripevnite plastový panel držadla pomocou priložených skrutiek (Obr. 3.).

Obr. 3



3. ZOSTAVENIE KOŠA

Zaistite plastové háčiky zakončenia textilnej časti koša do oceľovej konštrukcie (obr. 4.)



Obr. 4

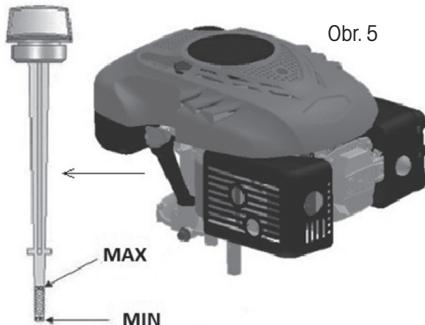
⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Kôš je vybavený ukazovateľom zaplnenia. Ide o plastovú klapku v zadnej časti koša. Ak nie je kôš zaplnený, klapka je nadvihnutá. Pri jej zatvorení je nutné kôš vysypať.

6. PRED SPUSTENÍM KOSAČKY

NALIATIE OLEJA

Kosačka sa dodáva bez motorového oleja.
Pred prvým štartom nalejte motorový olej
SAE30 alebo 15W-40 (cca 400 ml) podľa
nasledujúcich pokynov.

1. Pri naliavaní oleja postavte kosačku na rovnú plochu.
2. Vyberte zátku s mierkou oleja z otvoru na dolievanie oleja (Obr. 5).
3. Po doplnení oleja mierku umiestnite späť do otvoru a dotiahnite ju.
4. Hladina oleja sa musí pohybovať medzi hornou (MAX) a dolnou (MIN) medzou (Obr. 5).



Obr. 5

- ⚠ Upozornenie!** NEPREPLŇTE zásobník oleja, inak z výfuku po naštartovaní kosačky vyjde veľké množstvo dymu.
- ⚠ DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA:** Hladinu oleja kontrolujte pred každým použitím kosačky. V prípade potreby olej doplňte. Olej doplňte po rysku MAX. na mierke oleja.
- ⚠ DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA:** Olej vymeňte po prvých 5 hodinách prevádzky a následne po každých 25 prevádzkových hodinách.

DOPLNENIE PALIVA

Vhodné palivo pre tento typ motora je NATURAL 95

Po odskrutkování viečka palivovej nádrže (Obr. 1 – bod 7) doplňte palivo, palivo dolejte až po hrdlo palivovej nádrže, ale nádrž nepreplňte.

Vždy doplňujte čerstvý, čistý a schválený bezzolovnatý benzín s oktánovým číslom min 95.

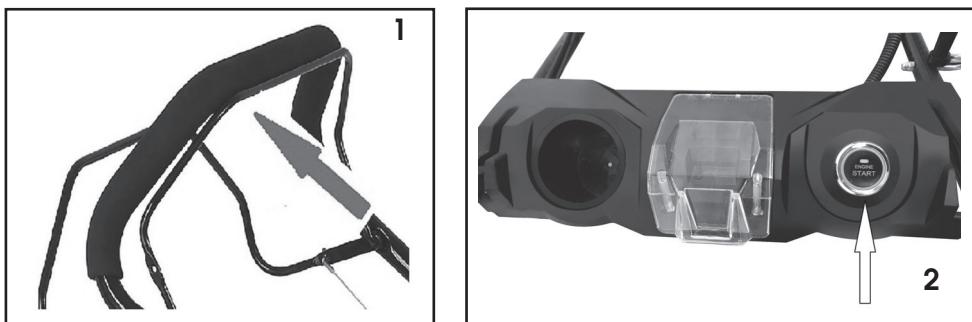
- ⚠ Upozornenie!** V prípade, že pri dolevaní oleja či paliva kosačku znečistíte, ihneď ju utrite.
Palivo neskladujte, nedopĺňujte ani s ním nemanipulujte v blízkosti otvoreného ohňa
- ⚠ Upozornenie!** Palivá zmiešané s alkoholom či palivá s prímesou etanolu či metánu na seba môžu viazať vlhkosť, čo môže počas skladovania viesť k separácii a tvorbe kyselín. Počas skladovania môžu výparы kyselín poškodiť palivový systém motora kosačky. Tieto palivá sa nesmú v kosačke používať.
- ⚠ DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA:** Ak nebudete kosačku používať dlhšie než 30 dní, vypustite palivovú nádrž, naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým nedôjde k vyprázdneniu palivového potrubia a karburátora (motor sám zhasne). Tento postup zabráni budúcim problémom s motorom.
Pred opäťovným použitím do nádrže dolejte čerstvé palivo. Viac podrobností nájdete v kapitole Pokyny na skladovanie.

7. OVLÁDANIE A PREVÁDZKA KOSAČKY

ŠTART KOSAČKY

1. Pritiahnite spínaciu/brzdrovú páku k držadlu a držte ju (Obr. 6 – bod 1).
2. Stlačte tlačidlo START (Obr. 6 – bod 2).
3. Na vypnutie motoru uvoľnite Spínaciu/brzdrovú páku.

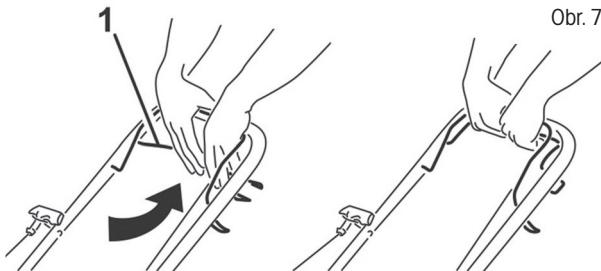
Obr. 6



- ⚠ Upozornenie!** Po prvom naštartovaní motora môže dôjsť k miernemu výskytu dymu z dôvodu vypalovalenia ochranných vrstiev v motore. Ide o celkom bežnú situáciu, ktorá nepredstavuje žiadny problém.
- ⚠ Upozornenie!** Lítiová batéria štartéra sa NEDOBÍJA v priebehu kosenia. Na jedno nabítie batérie je možné stroj naštartovať cca 100x. Batéria je vybavená indikátorom stavu na zistenie aktuálnej kapacity. Batéria je vybavená tepelnou pojistkou. Pri prehriatí nechajte batériu vychladnúť.

OVLÁDANIE POJAZDU

Pojazd sa ovláda pomocou páky pojazdu (Obr. 7 – bod 1) Po pritiahnutí páky k držadlu sa kosačka rozbehne. Na zastavenie páku opäť uvoľnite. Táto kosačka má jednu, konštantnú rýchlosť.



ROZSAH POUŽITIA BENZÍNOVEJ KOSAČKY

Kosenie so zberom pokosenej trávy do koša na trávu

Kosenie so zadným vyhadzovaním pokosenej trávy

Kosenie s bočným odhadzovaním

Mulčovanie – kosenie s voľným ukladaním pokosenej trávy na trávnik

⚠ Upozornenie! Nepoužívajte kosačku na svahoch s väčším sklonom než 20°, hrozí zadretie motora!

KOSENIE SO ZBEROM TRÁVY DO KOŠA

S nasadeným zberným košom prúdi pokosená tráva do koša.

⚠ Upozornenie! Pri zlom zbere pokosenej trávy zvýšte výšku kosenia a skontrolujte, či nie je trávnik vlhký.

KOSENIE SO ZADNÝM VYHADZOVANÍM

Bez nasadeného zberného koša slúži kryt koša ako tzv. deflektor, ktorý usmerňuje pohyb pokosenej trávy smerom k zemi. Za kosačkou tak vzniká riadok pokosenej trávy.

KOSENIE S BOČNÝM ODHADZOVANÍM

⚠ Upozornenie! Bočný deflektor inštalujte a odoberajte výhradne pri vypnutom motore.

Rukou zdvihnite kryt bočného odhadzovania a nasaďte bočný deflektor (Obr. 8). Na kosenie s bočným odhadzovaním je nutné inštalovať do odhadzovacieho tunela mulčovaciú záslepku.



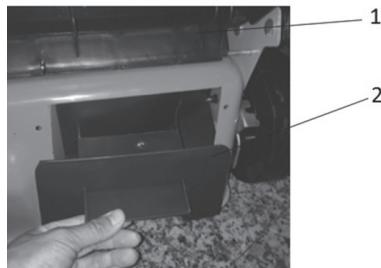
MULČOVANIE

⚠ Upozornenie! Mulčovaciu záslepku inštalujte a odoberajte výhradne pri vypnutom motore.

⚠ Upozornenie! Pri mulčovaní používajte výhradne originálne mulčovacie príslušenstvo.

1. Odoberte kôš a rukou pridržte plastový kryt koša (Obr. 9 – bod 1).
2. Nasadte mulčovaciu záslepku do vyhadzovacieho tunela (Obr. 9 – bod 2) a uistite sa, že je usadená naozaj pevne.

Obr. 9



⚠ DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA: Nemulčujte prerastenú trávu naraz, zabráňte tým preťaženiu mechanizmu kosačky a motora.

NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA

Výšku kosenia nastavíte centrálnou pomocou páky centrálneho nastavenia výšky kosenia (Obr. 1 – bod 11).

Vollí môžete z 5 pozící v rozsahu 25 – 75 mm. Pre kosenie väčších trávnikov je najvhodnejšia stredná výška kosenia.

Pri nastavení najnižšej výšky môže dôjsť k poškodeniu trávnika.

⚠ Upozornenie! Na dosiahnutie maximálnej efektivity trávu skracujte vždy iba o 1/3 jej dĺžky. Prerastenú trávu koste postupne a po každom kosení znížte nastavenie výšky o jeden stupeň. Ak chcete zachovať kvalitný trávnik, nepoužívajte nastavenie na najnižšiu výšku kosenia.

VÝMENA ŽACÍCH NOŽOV

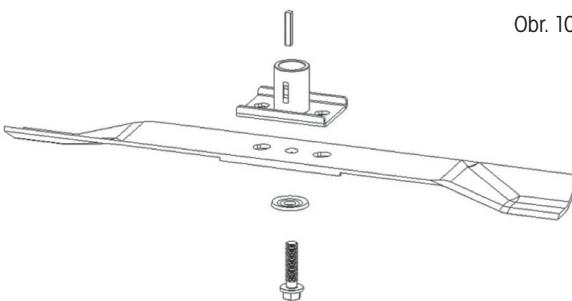
⚠ Upozornenie! Na tento účel odporúčame kontaktovať autorizované servisné stredisko.

⚠ Upozornenie! Pred demontážou noža vypustite olej zo zásobníka oleja.

Ak chcete vymeniť žací nôž, demontujte skrutku (Obr. 10). Vykonajte montáž podľa uvedeného obrázka.

Dotiahnite skrutku. Úfahovací moment je 40 Nm. Pri výmene noža súčasne vymenite upínaciu skrutku noža.

Obr. 10



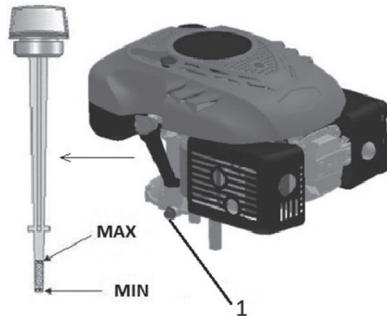
VÝMENA MOTOROVÉHO OLEJA

⚠ Upozornenie! Na tento účel odporúčame kontaktovať autorizované servisné stredisko.

Vypúšťacia záťka sa nachádza pod motorom (Obr. 11 – bod 1). Umiestnite pod motor vhodnú nádobu na zachytenie použitého oleja a odoberte záťku. Nakloňte kosačku tak, aby mohol vyliečiť všetok olej zo zásobníka. Po vypustení oleja umiestnite záťku späť do otvoru, uistite sa, že je záťka umiestnená riadne na svojom mieste, a utrite prípadné kvapky rozliateho oleja.

Doplňte do zásobníka olej typu SAE30 alebo 15W-40. Po vložení mierky oleja do otvoru a jej utiahnutí by mala byť hladina oleja medzi ryskami Min a Max (Obr. 11). Nepreplňujte zásobník oleja.

Spusťte motor a nechajte ho krátko bežať. Zastavte motor, počkajte 1 minútu a premerajte hladinu oleja v zásobníku. V prípade potreby doplnite olej na požadovanú úroveň.



Obr. 11

8. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- ✿ Tento výrobok slúži výlučne na kosenie trávy. Nepoužívajte ho na iné účely, než na aké je určený. V opačnom prípade hrozí jeho poškodenie či úraz.
- ✿ Nikdy nedovolte deťom ani osobám bez poznania tohto návodu na použitie so zariadením pracovať.
- ✿ Osoba, ktorá obsluhuje kosačku, zodpovedá za bezpečnosť osôb v pracovnom priestore. Kosačku nikdy nepoužívajte v tesnej blízkosti ostatných osôb, deťí alebo voľne pobehajúceho zvieratstva.
- ✿ Pred začiatím kosenia skontrolujte terén, na ktorom sa má kosačka použiť, a odstráňte z neho kamene, drôty, konáriky, črepy, kosti a ostatné cudzie telesá, ktoré by sa mohli zachytiať alebo vymrštiť a spôsobiť zranenie.

POKYNY NA POUŽÍVANIE

- ✿ Všetky matice, svorky a skrutky musia byť riadne dotiahnuté tak, aby zariadenie bolo v bezpečnom a prevádzkyschopnom stave.
- ✿ Kosačku nikdy nepoužívajte bez zberného koša alebo ochranného krytu.
- ✿ Kosačku nikdy nepoužívajte s uvoľnenými čepelami noža. Vždy sa vopred uistite, či sú príslušné skrutky dobre utiahnuté. Otupené čepele sa musia nahrásiť, a to rovnomerne. Nože s poškodenými čepelami je potrebné vymeniť.
- ✿ Pri práci s kosačkou používajte nohavice s dlhými nohavicami a pevnú obuv.
- ✿ Kosačku nikdy neštartujte v uzavorených alebo zle vetraných priestoroch, kde sa môžu hromadiť výparы. Emisie vychádzajúce z motora obsahujú oxid uhľnatý, ktorý je životu nebezpečný.
- ✿ Pracujte iba pri dostatočnom osvetlení (za denného svetla alebo pri dostatočnom umelom osvetlení).
- ✿ Kosačku nepoužívajte za dažďa alebo ak je tráva mokrá.
- ✿ Obzvlášť opatrne postupujte pri kosení vo zvýšenom teréne (svah). Vždy koste naprieč svahom, paralelne k vrstevnici, a nie zhoria/zdola kolmo na řiu.
- ✿ Kosačku zásadne nenechávajte bežať bez obsluhy, ak kosačku opustíte, vypnite motor.
- ✿ Pri štartovaní nikdy nenadvihujte zadnú časť kosačky a nikdy nepribližujte končatiny k podvozku či do otvoru na zadné vyhadzovanie trávy, ak je motor zapnutý.

- ✿ Nikdy nemeňte nastavenie rýchlosťi motora.
- ✿ Pri kosačkách s pojazdom uvoľnite pojazd pred spustením motoru.
- ✿ Kosačku nikdy nepremiestňujte so spusteným motorom.
- ✿ Zastavte motor a odpojte zapaľovaciu sviečku v nasledujúcich prípadoch:
 - pred vykonávaním akejkoľvek činnosti pod krytom kosenia či otvorm na zadné vyhadzovanie trávy.
 - pred vykonávaním údržby, opravy či kontroly stroja.
 - pred prenášaním, zdvíhaním či premiestňovaním kosačky.
 - ak ponechávate kosačku bez dozoru alebo sa chystáte upraviť nastavenie výšky kosenia.
 - pred demontážou a vyprázdrovaním zberného vaku.
 - Ak dôjde ku kolízii s cudzím predmetom, zastavte motor a kosačku starostlivo prezrite, aby ste vylúčili možnosť poškodenia. V prípade poškodenia dopravte kosačku do špecializovaného servisu na opravu.

⚠ POZOR: Po vypnutí motora sa žaci nôž niekol'ko sekúnd aj naďalej točí.

- v prípade abnormálnych vibrácií kosačky (okamžite zistite a zaistite odstránenie príčiny vibrácie).
- S cieľom zaistenia bezpečnej prevádzky pravidelne kontrolujte riadne utiahnutie čapov, skrutiek a matíc na kosačke.

⚠ POZOR: PALIVO JE VYSOKO HORĽAVÁ KVAPALINA.

- ✿ Palivo uchovávajte v nádobe na to určenej.
- ✿ Palivo dopĺňujte iba na otvorenom čiobre vetraneom priestranstve. Pri manipulácii s palivom nefajčite, ani nepoužívajte mobilný telefón.
- ✿ Palivo dopĺňujte iba za predpokladu, že je motor vypnutý. Nikdy neotvárajte palivovú nádrž a palivo nedoplňujte, ak je motor horúci alebo v chode.
- ✿ Ak dôjde k rozliatiu benzínu, motor neštartujte. Odstráňte kosačku z miesta, kde bolo palivo rozliate, a vyvarujte sa možného vznietenia. V práci pokračujte až po odparení rozliateho paliva a rozptýlení palivových výparov.
- ✿ Po doplnení paliva dobre utiahnite kryt palivovej nádrže aj veko kanistra s palivom.

⚠ POZOR: Pred vykonávaním údržby alebo opravy zastavte motor a odpojte zapaľovaciu sviečku.

9. ÚDRŽBA

STAROSTLIVOSŤ O TRÁVNIK

- ✿ Podľa druhu trávnej plochy je potrebné použiť rôzne spôsoby starostlivosti;
- ✿ Preto zakaždým si prečítajte pokyny uvedené v baleníach osív, týkajúce sa výšky kosenia vzhľadom na podmienky rastu v danej oblasti.
- ✿ Je potrebné mať stále na pamäti, že väčšia časť trávy je zložená zo stebla a jedného alebo viacerých listov. Pri úplnom odseknutí listov dôjde k poškodeniu trávnika a obnovenie rastu bude omnoho ťažšie.
- ✿ Všeobecne platia nasledujúce pokyny:
 - príliš nízke kosenie spôsobuje narušenie koreňov a následne „škvurnitý“ vzhľad;
 - v lete sa musí kosif vyššie, aby sa zabránilo vysychaniu pôdy;
 - kosenie mokrej trávy môže spôsobiť zníženie účinnosti noža následkom zachytávania trávy na noži a vytrhávanie trávnatého porastu;

- v prípade mimoriadne vysokej trávy je vhodné vykonať prvé kosenie s maximálnou dovolenou výškou stroja a potom vykonať druhé kosenie až po dvoch alebo troch dňoch.
- ✿ Trávnik bude mať lepší vzhľad pravidelným a celoplošným kosením rovnakej výšky a dodržiavaním striedania dvoch smerov.

ÚDRŽBA

- ✿ Všetky matice, svorníky a skrutky musia byť riadne dotiahnuté tak, aby zariadenie bolo v bezpečnom a prevádzkyschopnom stave. Pravidelná údržba je základným predpokladom na zaistenie bezpečnosti používateľa, zachovanie prevádzkyschopnosti a vysokého výkonu kosačky.
- ✿ Zariadenie s benzínom v nádrži nikdy neuskladňujte vnútri budovy, kde by sa výparly mohli dostať do dosahu otvoreného ohňa, iskry alebo zdroja vysokej teploty.
- ✿ Pred uskladnením v akomkoľvek uzavorenom priestore nechajte motor vychladnúť.
- ✿ Z dôvodu zniženia rizika požiaru zaistite, aby kosačka a obzvlášť motor, tlmič výfuku, batéria a tiež miesto uloženia náhradného benzínu boli zbavené zvyškov trávy, lístia alebo nadmerného množstva maziva.
- ✿ Kontrolujte pravidelne stav deflektora a zberného koša; v prípade poškodenia ich vymeňte.
- ✿ Palivo vypúšťajte v dobre vetranom priestore pri vychladnutom motore.
- ✿ Pri odoberaní či inštalácii žacieho noža používajte hrubé pracovné rukavice.
- ✿ Po každom nabrúsení čepele žacieho noža je nutné prekontrolovať jeho vyváženie.

⚠ POZOR: Pred vykonávaním údržby alebo opravy zastavte motor a odpojte zapaľovaciu sviečku.

- ✿ Pravidelne kosačku kontrolujte a zaistite, aby sa všetky nánosy trávy v spodnej časti podvozka odstraňovali.
- ✿ Pravidelne mažte os podvozka a ložiská vhodným mazivom.
- ✿ Kontrolujte pravidelne stav nožov, pretože majú podstatný vplyv na výkon kosačky. Nož by mal byť vždy ostré a vyvážené.
- ✿ V pravidelných intervaloch kontrolujte dotiahnutie všetkých skrutiek a matíc. Opotrebované alebo zle dotiahnuté matice a skrutky môžu spôsobiť vážne poškodenia motora alebo rámu.
- ✿ Ak nož prudko zasiahne prekážku, kosačku zastavte a odvezte ju do autorizovaného servisu.
- ✿ NÔŽ: nôž je vyrobený z lisovanej ocele. Aby ste docieliili čo najlepšie kosenie, pravidelne nôž brúste, približne po každých 25 hodinách prevádzky. Uistite sa, či je nôž vždy správne vyvážený. Na tento účel vložte do stredového otvoru noža železnú osičku (s priemerom 2 – 3 mm). Ak je nôž správne vyvážený, os sa udrží v horizontálnej polohe.
- ✿ Ak sa nôž neudrží v horizontálnej polohe, vymeňte ho.
- ✿ Pri demontáži noža odskrutkujte skrutku, skontrolujte nosnú časť noža. Ak sú časti opotrebené alebo poškodené, vymeňte ich.

⚠ POZOR: Používajte iba originálne náhradné diely. Nekvalitné náhradné diely môžu spôsobiť vážne poškodenia kosačky a ohrozí vašu bezpečnosť.

SERVIS

- ✿ V prípade, že po kúpe výrobku zistíte akúkoľvek poruchu, kontaktujte servisné oddelenie. Pri použití výrobku sa riadte pokynmi uvedenými v priloženom návode na použitie.
- ✿ Na reklamáciu sa nebude brať zreteľ, ak ste výrobok pozmenili či ste sa neradiili pokynmi uvedenými v návode na použitie.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE

- ✿ Na prirodzené opotrebenie funkčnej časti stroja v dôsledku jeho používania.
- ✿ Na servisné zásahy súvisiace so štandardnou údržbou stroja (napr. čistenie, mazanie, nastavenie a pod.), na poruchy spôsobené vonkajšími vplyvmi (napr. klimatickými podmienkami, prašnosťou, nevhodným použitím a pod.).
- ✿ Na mechanické poškodenia v dôsledku pádu stroja, nárazu, úderu doň a pod.
- ✿ Na škody vzniknuté neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávnych dielov, nevhodných nástrojov a pod.
- ✿ Pri reklamovaných výrobkoch, ktoré neboli riadne zabezpečené proti mechanickému poškodeniu pri preprave nesie riziko prípadnej škody výhradne majiteľ.

USKLADNENIE

- ✿ Ak stroj dlhší čas nepoužívate, prístroj uskladnite podľa nasledujúcich pokynov. Predĺžíte tak životnosť stroja.
- ✿ Kompletnie vylejte palivo z palivovej nádrže a karburátora.
- ✿ Vyskrutkujte zapalovaciu sviečku a nalejte do otvoru malé množstvo motorového oleja. Jemne potiahnite 2- až 3-krát štartér.
- ✿ Čistou handrou vyčistite vonkajšie plochy. Stroj uskladnite na čistom a suchom mieste.

10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	DVO150
Typ motoru	OHV, vzduchom chladený, 4-taktný
Nominálny výkon	2,70 kW
Otáčky motora	2800 ot./min
Zdvihový objem	150 cm ³
Štartovanie	Manuálne a elektrické, Li-ion batéria 10,8 V 2 Ah
Objem palivovej nádrže	0,8 l
Odporučané palivo	Benzín – bezolovnatý, min. 95 oktánov
Objem olejovej nádrže	0,4 l
Odporučaný olej	SAE30, 15W-40
Nastavenie výšky kosenia	Centrálnie, 7 pozícii
Nastaviteľný rozsah výšky kosenia	25 – 75 mm
Záber kosenia	460 mm
Veľkosť kolies	Predné 178 mm, zadné 200 mm
Kapacita zberného koša	55 l
Šasi	ocel
Deklarovaná úroveň hluku	96 dB(A)
Maximálna úroveň vibrácií	8,125 m/s (K = 1,5)
Hmotnosť	32,5 kg

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

Zmeny v texte, dizajnu a technických špecifikácií sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhľadávame si právo na ich zmenu.

11. INTERVAL ÚDRŽBY

Interval pravidelnej údržby, vykonávajte vždy v mesačnom alebo hodinovom intervale, podľa toho čo nastane skôr	Pred každým použitím	Pri novom stroji po 5 hodinách prevádzky	Každých 6 mesiacov alebo po 25 h prevádzky	Každý rok
Očistenie stroja, dotiahnutie spojovacích skrutiek	X			
Motorový olej	Kontrola hladiny	X		
	Výmena		X	X
Vzduchový filter	Kontrola	X		
	Čistenie			X
	Výmena			X
Sviečka	Kontrola a čistenie		X	
	Výmena			X
Kontrola mechanizmu pojazdu	Kontrola			X(*)
Voľnobeh	Kontrola a nastavenie			X(*)
Vôľa ventilov	Kontrola a nastavenie			X(*)
Spalovacia komora	Čistenie			X(*)
Palivové potrubie	Kontrola a čistenie			X(*)
Celková preventívna kontrola				X(*)

* túto údržbu zverte autorizovanému servisu

⚠ Upozornenie! V prípade používania kosačky v náročných podmienkach alebo prašnom prostredí
vymieňajte olej a čistite vzduchový filter v častejších intervaloch

12. DETEKCIA A RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Pravdepodobná príčina	Opatrenie
Motor nie je možné naštartovať	Klapka sýtičia v nesprávnej polohe	Presuňte páku sýtičia do správnej polohy
	Palivová nádrž je prázdna	Naplnite nádrž palivom
	Vzduchový filter je znečistený	Vycistite vzduchový filter
	Uvoľnená zapáľovacia sviečka	Utiahnite zapáľovaciu sviečku na 25 – 30 Nm
	Zapaľovací kábel je uvoľnený alebo odpojený od zapáľovacej sviečky	Namontujte zapáľovací kábel na zapáľovaciu sviečku
	Nesprávna medzera medzi elektródami sviečky	Namontujte novú zapáľovaciu sviečku so správnou medzerou medzi elektródami
Motor sa ťažko štartuje alebo stráca výkon	Chybný zapáľovací modul	Kontaktujte servis
	Nečistota, voda alebo staré palivo v nádrži	Vypustite palivo a vycistite nádrž. Naplnite nádrž čerstvým čistým palivom
	Upchatý vzduchový prieduch vo viečku palivovej nádrže	Vycistite alebo vymenite viečko palivovej nádrže
	Vzduchový filter je znečistený	Vycistite vzduchový filter
	Nečistota, voda alebo staré palivo v nádrži	Vypustite palivo a vycistite nádrž. Naplnite nádrž čerstvým čistým palivom
	Upchatý vzduchový prieduch vo viečku palivovej nádrže	Vycistite alebo vymenite viečko palivovej nádrže
Motor beží nepravidelne	Vzduchový filter je znečistený	Vycistite vzduchový filter
	Chybná zapáľovacia sviečka	Namontujte novú zapáľovaciu sviečku so správnou medzerou medzi elektródami
	Nesprávna medzera medzi elektródami	Nastavte medzera medzi elektródami na 0,7 až 0,8 mm
Motor beží na voľnobeh zle	Nesprávna medzera medzi elektródami	Nastavte medzera medzi elektródami na 0,7 až 0,8 mm
	Vzduchový filter je znečistený	Vycistite vzduchový filter
	Chladiace rebrá a priechody vzduchu pod ventilátorm motoru sú upchaté	Odstráňte nečistoty z chladiacich rebier a priechodov vzduchu
Motor sa zastavuje pri vysokých otáčkach	Príliš malá medzera medzi elektródami na zapáľovacej sviečke	Nastavte medzera 0,7 až 0,8 mm
Motor sa prehrieva	Obmedzený prietok vzduchu	Odstráňte všetky nečistoty z medzier na kryte motoru, kryte ventilátora a z priechodov vzduchu
	Nevhodná zapáľovacia sviečka	Namontujte novú zapáľovaciu sviečku so správnou medzerou medzi elektródami
Kosačka silne vibruje	Rezacia jednotka je uvoľnená	Utiahnite žacič nôž
	Rezacia jednotka nie je vyvážená	Je potrebné vyvážiť žacič nôž
	Ohnutý klúkový hriadeľ	Kontaktujte servis



FAST ČR, a.s.

Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

VYHLASENIE O ZHODE

Produkt/ značka: Benzínová kosačka na trávu/ **FIELDMANN**

Type/ model: **FZR 4615-LIBES**

150 cm³, 2,7kW/2800 min⁻¹, šírka kosenia 460mm
nameraná hladina akustického výkonu: L_{PA}= 81,6dB(A)
garantovaná hladina akustického výkonu: L_{WA}= 96dB(A)

Výrobca:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Czech Republic
VAT no: CZ26726548

Výrobok je ve zhode s níže uvedenými smernicami a nariadeniami:

Directive Machinery 2006/42/EC
Directive EMC 2014/30/EU
Directive Noise 2000/14/EC + 2005/88/EC
Directive Emission of gaseous 2016/1628/EU
Directive RoHS 2015/863/EU

a normami:

EN ISO 5395-1:2013+A1
EN ISO 5395-2:2013+A2
EN ISO 14982:2009
EN ISO 3744:1995



Vydáno v: Prahe

Meno: Ing. Zdeněk Pech
Chairman of the Board

Dátum vydania: 21. 8. 2019

Podpis:

FAST FAST ČR, a.s. ®
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

IČO: 26 72 65 48 **DIČ:** C7-26 72 65 48

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800,
ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300

14. LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Stroj a jeho príslušenstvo sú vyrobené z rôznych materiálov, napr. z kovu a plastov.
Poškodené súčiastky odovzdajte do triedeného zberu. Informujte sa na príslušnom úrade.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

Preklad originálneho návodu na použitie.

Benzines fűnyíró

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a kerti benzines rotációs fűnyírót. Mielőtt használni kezdi, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és órizze meg a későbbiekre.

TARTALOM

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	64
Fontos biztonsági figyelmeztetések	64
Csomagolás	64
Használati útmutató	64
2. A GÉPEN TALÁLHATÓ, UTASÍTÁSOKAT TARTALMAZÓ CÍMKÉK MAGYARÁZATA	65
3. A FŰNYÍRÓ LEÍRÁSA (1. ÁBRA)	67
4. ÖSSZEÁLLÍTÁS/ELŐKÉSZÍTÉS	67
5. A FŰNYÍRÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA	68
6. A FŰNYÍRÓ BEKAPCSOLÁSA ELŐTT	69
OLAJ BETÖLTÉSE	69
ÜZEMANYAG FELTÖLTÉSE	69
7. A FŰNYÍRÓ KEZELÉSE ÉS ÜZEMELTETÉSE	70
A FŰNYÍRÓ BEINDÍTÁSA	70
A KERÉKMEGHAJTÁS KEZELÉSE	71
A BENZINES FŰNYÍRÓ HASZNÁLATÁNAK MÓDJAI	71
VÁGÁS ÉS A FŰ ÖSSZEGYÜJTÉSE A KOSÁRBA	71
VÁGÁS ÉS A FŰ HÁTSÓ KIDOBÁSA	71
VÁGÁS OLDALSÓ KIDOBÁSSAL	71
MULCSOZÁS	72
A VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA	72
A VÁGÓKÉSEK CSERÉJE	72
OLAJCSERE	73
8. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	73
Általános biztonsági előírások	73
Használati utasítás	73
9. KARBANTARTÁS	74
A gyep gondozása	74
Karbantartás	75
Szerviz	76
A jótállás nem vonatkozik	76
Tárolás	76
10. MŰSZAKI ADATOK	77
11. KARBANTARTÁSI INTERVALLUM	78
12. HIBÁSZLELÉS ÉS HIBAMEGOLDÁS	79
13. MEGSEMMLISÍTÉS	80

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- ✿ A terméket gondosan csomagolja ki, és ügyeljen arra, hogy ne dobjon ki semmit, mielőtt minden alkatrészt meg nem talál.
- ✿ A gépet tartsa száraz helyen és gyermekektől távol.
- ✿ Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül vagyásának áramütés, tűz és/vagy komoly sérülés lehet a következménye.

CSOMAGOLÁS

A terméket a csomagolása védi a szállítás közbeni sérüléstől. Ez a csomagolás újrahasznosítható anyagból készült.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Mielőtt használni kezdi a gépet, olvassa el a következő biztonsági előírásokat és a használati utasításokat. Ismerkedjen meg a kezelőegységekkel és a készülék helyes használatával. Az útmutatót gondosan őrizze meg későbbi szükség esetére. Javasoljuk, hogy legalább a jótállás idejére őrizze meg a termék eredeti dobozát, csomagolását, pénztárbizonylatát és jótállási jegyét.

Szállítás esetén csomagolja vissza az eredeti gyári csomagolásba, így maximális védelmet biztosít számára (pl. költözés vagy szervizbe küldés esetén).

 **Megjegyzés:** Ha a gépet másik személynek adja át, az útmutatót is adjon oda. A használati útmutató utasításainak betartása a gép helyes használatának alapja. A használati útmutató a kezelésre, karbantartásra és javításra vonatkozó utasításokat is tartalmaz.

A gyártó nem felel az útmutató utasításainak be nem tartásából adódó balesetekért vagy károkért.

2. A GÉPEN TALÁLHATÓ, UTASÍTÁSOKAT TARTALMAZÓ CÍMKÉK MAGYARÁZATA



Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.



Másokat tartson távol a munkaterülettől.



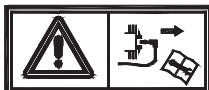
Vigyázat, forgó kések! Védekezzen a végtagok sérülésének veszélye ellen.



Mérgező gázok kibocsátása. A benzines fűnyírót ne használja zárt, vagy nem szellőző helyen.



Forró felületek, égési sérülés veszélye!



Karbantartás előtt kapcsolja ki a motort, és csavarja ki a gyújtógyertyát.



Soha ne tölsön bele üzemanyagot, ha jár a motor.



Arra figyelmeztet, hogy az utasítások be nem tartása esetén személyi sérülés, halál, vagy a gép sérülésének veszélye fenyeget.



Használjon fülvédőt.

Védje a látását.

Gondoskodjon a légitak védelméről.



Állandóan tartson biztonságos távolságot a mozgó alkatrészektől.



Lejtőn a szintvonalak mentén, ne felfelé és lefelé haladjon.



Megfelel minden vonatkozó európai irányelvnek.



A benzin rendkívül gyúlékony, ezért üzemanyag betöltése előtt hagyja a motort 2 percig hűlni.

3. A FŰNYÍRÓ LEÍRÁSA (1. ÁBRA)

1. Kapcsoló- / fékkar
2. A futómű karja
3. Felső fogantyú
4. Cavarok szárnyas anyákkal
5. Alsó fogantyú
6. Üzemanyagtartály
7. A légszűrő fedele
8. Oldalkidobó terelőlap
9. A vágási magasság központi beállítására szolgáló kar
10. Hátsó terelőlap
11. Kosár
12. Indító akkumulátor nyílás
13. Indítógomb



4. ÖSSZEÁLLÍTÁS/ELŐKÉSZÍTÉS

A benzines fűnyíró összeállítása és beindítása előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót és a benne szereplő utasításokat.

⚠ FONTOS INFORMÁCIÓK: A fűnyírót **ÜZEMANYAG ÉS OLAJ NÉLKÜL** szállítjuk.

Az Ön új fűnyírása a gyártóüzemben kipróbálásra került, ezért a motorban minimális mennyiségi maradék olaj lehet.

VEGYE KI A FŰNYÍRÓT A KARTONDOBOZBÓL

Vegye ki a fűnyírót a kartondobozból és ellenőrizze, nem maradtak-e a dobozban alkatrészek.

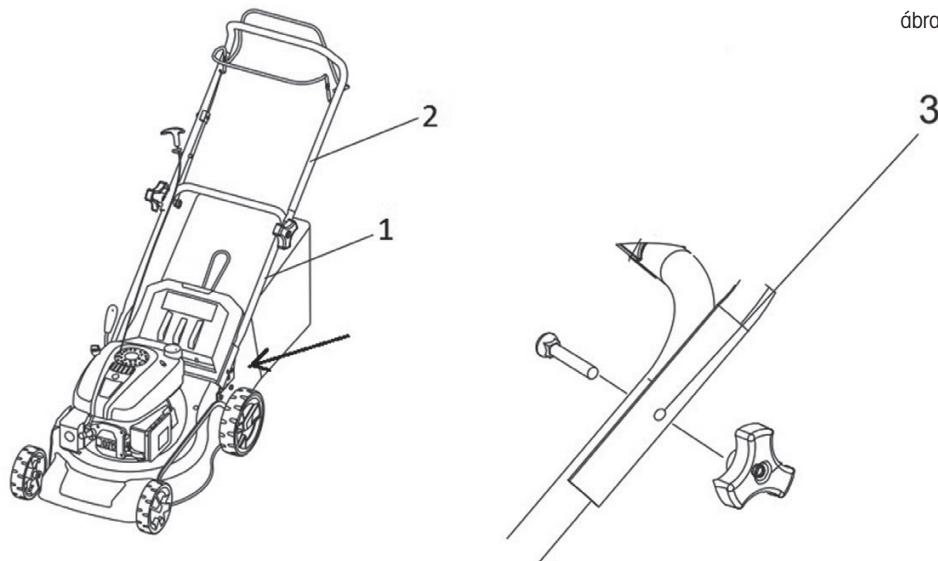
5. A FŰNYÍRÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

⚠ FONTOS INFORMÁCIÓK: Óvatosan nyissa szét a fűnyíró fogantyúját, ne csipje be és ne sértsse meg a fűnyíró kezelőzsínörjét.

1. A FOGANTYÚ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

- Dugja be a fogantyú alsó részét (2. ábra – 1. pont) a megfelelő nyílásokba a fűnyírón (ld. a nyilat) és rögzítse a 4 mellékelt csavarral – két-két csavar a fogantyú minden oldalán.
- Csatlakoztassa a fogantyú felső részét (2. ábra – 2. pont) a fogantyú alsó részéhez a mellékelt szárnyas anyacsavarokkal (2. ábra – 3. pont).

ábra 2



2. A FOGANTYÚ-PANEL FELSZERELÉSE

Rögzítse a fogantyú műanyag paneljét a mellékelt csavarok segítségével (3. ábra).

ábra 3



3. A KOSÁR ÖSSZEÁLLÍTÁSA

Rögzítse a kosár textil részének szélein levő műanyag kampókat az acélszerkezethez (4. ábra).



⚠ FONTOS FIGYELMEZTETÉS: A kosár telítettségjelzővel van ellátva. Ez egy műanyag csapószelep a kosár hátsó részében. Ha a kosár nincs tele, a csapó nyitva van. Ha becsukódik, a kosarat ki kell üríteni.

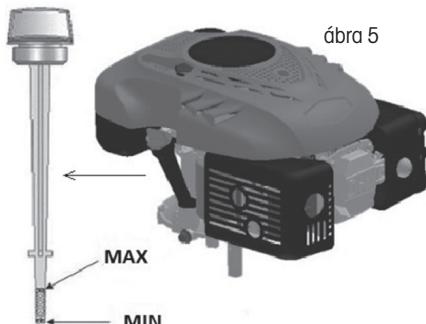
6. A FŰNYÍRÓ BEKAPCSOLÁSA ELŐTT

OLAJ BETÖLTÉSE

A fűnyírót motorolaj nélkül szállítjuk.

Az első beindítás előtt töltön bele SAE30 vagy 15W-40 motorolajat (kb. 400 ml-t) az alábbiak szerint.

1. Az olaj beöntésekor állítsa a fűnyírót egyenes felületre.
2. Vegye ki a dugaszat a nívópálccaval az olajtöltő nyílásból (5. ábra).
3. Az olaj beöntése után tegye vissza a nívópálcát a nyílásba, és csavarja be.
4. Az olajszintek a felső (MAX) és az alsó (MIN) határértek között kell lennie (5. ábra).



⚠ Figyelem! NE TÖLTSE TÚL az olajtartályt, különben a beindítás után a kipufogóból nagy mennyiségű füst távozik.

⚠ FONTOS INFORMÁCIÓK: Az olajszintet a fűnyíró minden használata előtt ellenőrizze. Szükség esetén töltse fel az olajat. Az olajat a nívópálca MAX jelzéséig töltse.

⚠ FONTOS INFORMÁCIÓK: A motorolajat az első 5 óra üzemelés után, majd minden 25 üzemóra után cserélje ki.

ÜZEMANYAG FELTÖLTÉSE

Ehhez a motortípushoz a megfelelő üzemanyag a NATURAL 95

Az üzemanyagtartály fedelének lecsavarása után (1. ábra – 7. pont) töltse be az üzemanyagot. Az üzemanyagot az üzemanyagtartály nyílásáig töltse, de ne töltse túl a tartályt.

Mindig friss, tiszta és engedélyezett ólommentes, min. 95-ös oktánszámmú benzint használjon.

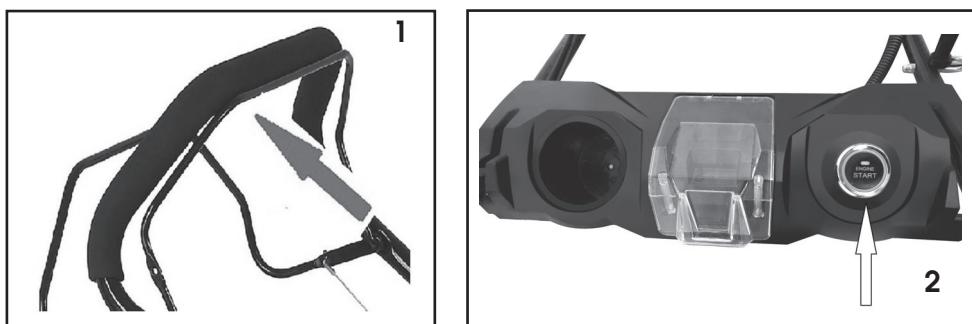
- ⚠ **Figyelem!** Ha az olaj vagy az üzemanyag a töltés közben a fűnyíróra cseppen, azonnal törölje le. Az üzemanyagot ne tárolja, ne töltse és ne használja nyílt láng közelében.
- ⚠ **Figyelem!** Az alkohollal kevert, vagy etanol vagy metán adalékot tartalmazó üzemanyagok megköthetik a nedvességet, ami a tárolás során szeparálódhat és savképződést okozhat. Tárolás közben így a savak kipárolgásai károsíthatják a fűnyíró motorjának üzemanyagrendszerét. Ilyen üzemanyagok a fűnyíróban nem használhatók.
- ⚠ **FONTOS INFORMÁCIÓK:** Ha a fűnyírót több, mint 30 napig nem fogja használni, engedje ki az üzemanyagtartály tartalmát, indítsa be a motort és működtesse, amíg ki nem ürül az üzemanyag-vezeték és a karburátor (a motor magától leáll). Ezzel elkerülheti a későbbi gondokat a motorral. A következő használat előtt töltön friss üzemanyagot a tartályba. További részleteket a Tárolás c. fejezetben talál.

7. A FŰNYÍRÓ KEZELÉSE ÉS ÜZEMELTETÉSE

A FŰNYÍRÓ BEINDÍTÁSA

1. Húzza a kapcsoló-/fékkart a fogantyúhoz, és tartsa (6. ábra - 1. pont).
2. Nyomja meg a START gombot (6. ábra - 2. pont).
3. A motor kikapcsolása után engedje el a kapcsoló-/fékkart.

ábra 6

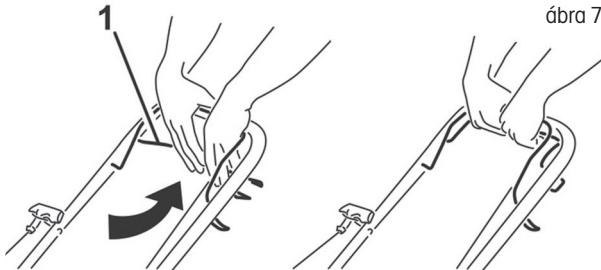


⚠ **Figyelem!** A motor első beindítása után kis mennyiségű füst távozhat, mivel a motor védőrétege leégett. Ez megszokott jelenség, nem jelent hibát.

⚠ **Figyelem!** Az indító lítium akkumulátora NEM töltődik fűnyírás közben. Körülbelül százszor indíthatja el a gépet egy akkumulátor feltöltéssel. Az akkumulátor állapotjelzővel van felszerelve az aktuális kapacitás meghatározásának érdekében. Az akkumulátor hőbiztosítékkal van felszerelve. Túlmelegedés esetén hagyja az akkumulátort kihűlni.

A KERÉKMEGHAJTÁS KEZELÉSE

Az indulást az indító kar vezérli (7. ábra - 1. pont), miután a kart a fogantyúra húzta, a fűnyíró elindul. A megállításhoz engedje el a kart. Ez a fűnyíró egy, állandó sebességfokozattal rendelkezik.



A BENZINES FŰNYÍRÓ HASZNÁLATÁNAK MÓDJAI

Vágás és a levágott fű összegyűjtése a fűgyűjtő kosárba

Vágás és a levágott fű hátsó kidobása

Vágás oldalsó kidobással

Mulcszás - vágás és a levágott fű szabad elhelyezése a gyepen

⚠ Figyelem! Ne használja a fűnyírót 20°-nál meredekebb lejtőn, fennáll a motor megakadása!

VÁGÁS ÉS A FŰ ÖSSZEGYÜJTÉSE A KOSÁRBA

Ha fel van helyezve a gyűjtőkosár, a levágott fű a kosárba kerül.

⚠ Figyelem! Ha a nyírott fű összeszedése gyenge, növelje a fűnyírási magasságot, és győződjön meg róla, hogy a gyep nem nedves.

VÁGÁS ÉS A FŰ HÁTSÓ KIDOBÁSA

Ha nincs felhelyezve a gyűjtőkosár, a kosár fedele ún. terelőlapként működik, amely a levágott füvet a föld felé irányítja. A fűnyíró mögött így a levágott fűből sor készül.

VÁGÁS OLDALSÓ KIDOBÁSSAL

⚠ Figyelem! Az oldalkidobó terelőlap behelyezését és eltávolítását kizárolag kikapcsolt motor mellett végezze.

Kézzel emelje fel az oldalsó kidobónyílás fedelét és helyezze fel az oldalkidobó terelőlapot (8. ábra). Oldalsó kidobással történő vágás esetén a kidobójáratba be kell helyezni a mulcszó dugót.



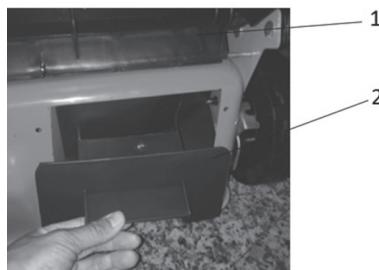
MULCSOZÁS

⚠️ Figyelem! A mulcszozó dugó behelyezését és eltávolítását kizárálag kikapcsolt motor mellett végezze.

⚠️ Figyelem! Mulcszozáshoz kizárálag eredeti mulcszozó betétfel használjon.

1. Vegye le a kosarat és a kezével tartsa meg a kosár műanyag fedelét (9. ábra – 1. pont).
2. Tegye a mulcszozó dugót a kidobójáratba (9. ábra – 2. pont)
és ellenőrizze, hogy valóban stabilan áll-e.

ábra 9



A VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

A vágási magasságot központilag állíthatja be a vágási magasság központi beállítására szolgáló kar segítségével (1. ábra – 11. pont) 5 állás közül választhat, 25 és 75 mm között. A gyepnek nagy részének vágásához a legmegfelelőbb a közepes vágási magasság.

A legalacsonyabb állás választása esetén sérülhet a gyep.

⚠️ Figyelem! A maximális hatékonyás érdekében mindenkor legfeljebb a fű hosszának az 1/3-át vágja le. A túl nagyra nőtt füvet fokozatosan nyírja, és minden nyíráskor egy fokozattal csökkentse a vágási magasságot. Ha meg akarja őrizni a jó minőségű gyepet, ne használja a legsötétebb vágási magasságot.

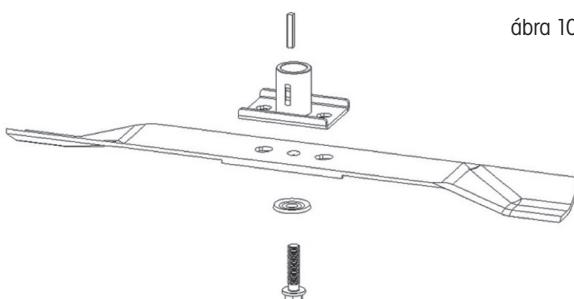
A VÁGÓKÉSEK CSERÉJE

⚠️ Figyelem! Javasoljuk, hogy ehhez lépjön kapcsolatba a szakszervizzel.

⚠️ Figyelem! A kés eltávolítása előtt engedje ki az olajat az olajtartályból.

Ha ki szeretné cserélni a vágókést, szerelje le a csavart (10. ábra). Az ábra szerint végezze el a szerelést. Húzza meg a csavart. A meghúzási nyomaték 40 Nm. A kés cseréjekor egyúttal cserélje ki a kés rögzítőcavarját is.

ábra 10



OLAJCSERE

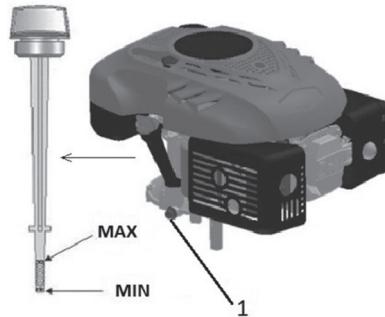
⚠ Figyelem! Javasoljuk, hogy ehhez lépjön kapcsolatba a szakszervizzel.

A kieresztő dugó a motor alatt található (11. ábra – 1. pont). Helyezzen a motor alá egy megfelelő edényt a használt olaj felfogásához, és húzza ki a dugót. Billentse meg a fűnyírót, hogy az összes olaj kifolyhasson a tartályból.

Az olaj leengedése után helyezze vissza a dugót a nyílásba, ellenőrizze, hogy a helyén van-e, és törölje le az esetleges olajcseppeket.

Töltsön a tartályba SAE30 vagy 15W-40 típusú olajat. A nívópálcá behelyezése és becsavarása után az olajszintnek a Min. és a Max. jelzés között kell lennie (11. ábra). Ne töltse túl az olajtartályt.

Indítsa be a motort és rövid ideig működtesse. Állítsa le a motort, várjon 1 percig, majd mérje meg az olajszintet a tartályban. Szükség esetén töltse fel az olajat a szükséges szintre.



ábra 11

8. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- ✿ Ez a termék kizártlag fű nyírására szolgál. Ne használja a készüléket a rendeltetésszerű használattól eltérő módon. Ellenkező esetben a készülék károsodása vagy sérülés veszélye fenyeget.
- ✿ Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy az útmutatót nem ismerő személyek használják a gépet.
- ✿ A fűnyírót használó személy felelős a munkaterületen található személyek biztonságáért. A fűnyírót soha ne használja más személyek, gyerekek vagy szabadon szaladgáló állatok közvetlen közelében.
- ✿ A fűnyírás megkezdése előtt ellenőrizze a terepet, ahol a fűnyírót használja, és távolítsa el a köveket, drótokat, cserepeket, csontokat és más idegen tárgyakat, amelyek beakadhatnának vagy kivágódhatnának és sérülést okozhatnának.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- ✿ Minden anyát, szegecset és csavart alaposan rögzíteni kell, úgy, hogy a készülék biztonságos és üzemkész állapotban legyen.
- ✿ A fűnyírót soha ne használja a gyűjtőkosár vagy a védőfedél nélkül.
- ✿ A fűnyírót soha ne használja, ha a kés pengéi lazák. Mindig előre ellenőrizze, hogy a megfelelő csavarok jól meg vannak-e húzva. A tompa pengéket ki kell élesíteni, mégpedig egyenletesen. A sérült pengékkel rendelkező kést ki kell cserélni.
- ✿ Ha a fűnyíróval dolgozik, használjon hosszú szárral nadrágot és stabil cipőt.
- ✿ A fűnyírót soha ne indítsa be zárt vagy rosszul szellőző helyen, ahol a kipufogógáz felgyűlhet. A motorból távozó gáz szénmonoxidot tartalmaz, ami életveszélyes.
- ✿ Csak megfelelő fényviszonyok mellett dolgozzon (nappali fénynél, vagy elégséges mesterséges világítás mellett).
- ✿ Ne használja a fűnyírót esőben, vagy ha a fű nedves.
- ✿ Különös óvatossággal végezze a fűnyírást, ha a talaj lejt vagy emelkedik. Mindig ferdén nyírjon, a szintvonalakkal párhuzamosan, soha ne merőlegesen rájuk, azaz fel/le.

- ✿ A fűnyírót soha ne hagyja felügyelet nélkül menni, ha nincs mellette, kapcsolja ki a motort.
- ✿ Indításkor soha ne emelje meg a fűnyíró hátsó részét és soha ne közelítsen a végtagjaival az alvázhöz vagy a hátsó kidobónyláshoz, ha a motor jár.
- ✿ Soha ne módosítsa a motor sebességeknek beállítását.
- ✿ Kerékmeghajtású fűnyíró esetén engedje ki a kerékmeghajtást, mielőtt bekapsolja a motort.
- ✿ A fűnyírót soha ne helyezze át működő motorral.
- ✿ Állítsa le a motort, és csavarja ki a gyújtógyertyát az alábbi esetekben:
 - mielőtt bármilyen tevékenységet folytat a vágófödével vagy a hátsó fűkidobó nyílás alatt.
 - a gép karbantartása, javítása vagy ellenőrzése előtt.
 - a fűnyíró felemelése vagy áthelyezése előtt.
 - ha a fűnyírót felügyelet nélkül hagyja, vagy ha módosítani akarja a vágási magasság beállítását.
 - a gyűjtőzsák leszerelése és kiürítése előtt.
 - ha idegen tárgynak ütközik, állítsa meg a motort, és a fűnyírót gondosan nézze át, hogy kizárja a meghibásodás lehetőségét. Meghibásodás esetén vigye a fűnyírót szakservizbe javítás céljából.

⚠ POZOR: A motor kikapsolása után a vágókés még néhány másodpercig forog.

- ha a fűnyíró abnormálisan rázkódik (azonnal keresse meg és távolítsa el a rázkódás okát).
- a biztonságos működés érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a szelepek, csavarok és anyák meg vannak húzva a fűnyíróban.

⚠ POZOR: AZ ÜZEMANYAG ERŐSEN GYÚLÉKONY FOLYADÉK.

- ✿ Az üzemanyagot erre szolgáló edényben tartsa.
- ✿ Az üzemanyagot csak nyílt vagy jóll szellőző helyen töltse. Az üzemanyaggal való tevékenység alatt ne dohányozzon és ne használjon mobiltelefont.
- ✿ Üzemanyagot csak akkor töltön, ha a motor ki van kapcsolva. Soha ne nyissa ki az üzemanyagtartályt és ne töltön bele üzemanyagot, ha a motor forró vagy jár.
- ✿ Ha kifolyik a benzín, ne indítsa el a motort. Távolítsa el a fűnyírót onnan, ahol az üzemanyag kifolyt, és vigyázzon, nehogy valami meggyulladjon. A munkát csak az után folytassa, hogy a kifolyt üzemanyag elpárolgott, és az üzemanyag gőze eloszlott;
- ✿ Üzemanyagtöltés után jól csavarja be az üzemanyagtartály tetejét és az üzemanyagkanna kupakját.

⚠ POZOR: Karbantartás vagy javítás előtt állítsa le a motort és csavarja ki a gyújtógyertyát.

9. KARBANTARTÁS

A GYEP GONDOZÁSA

- ✿ A fűves terület típusától függően különböző gondozási módokra van szükség;
- ✿ Ezért minden olvassa el a vetőmag csomagolásán található utasításokat, melyek az adott területen való növekedés körülményei között adnak tanácsot a vágási magasságra.
- ✿ Ne feledje, hogy a fűfélék nagy része száróból és egy vagy több levélből áll.
- A levelek teljes levágása esetén károsodik a gyep, és sokkal nehezebben fog újra nőni.
- ✿ Általánosságban a következő utasítások érvényesek:
 - a túl alacsony vágás megséríti a gyökereket, aminek a következménye "foltos" megjelenés;

- nyáron magasabb vágás szükséges, hogy védje a talajt a kiszáradástól;
 - nedves fű vágása csökkentheti a kés hatékonyságát, mivel ráragadhat a fű és kiszakíthatja a fűves növényzet;
 - nagyon magas fű esetén ajánlott először a legmagasabb vágási magasságon vágni, majd két-három nap múlva megismételni a vágást.
- ✿ A gyep szébb lesz, ha azonos magasságban, rendszeresen és az egész felületen vágják, felváltva a két irányban.

KARBANTARTÁS

- ✿ Minden anyát, szegecset és csavart alaposan rögzíteni kell, úgy, hogy a készülék biztonságos és üzemkész állapotban legyen. A rendszeres karbantartás alapvető feltétele a felhasználó biztonságának, a fűnyíró működőképessége és magas teljesítménye megőrzésének.
- ✿ A gépet benzinnel a tartályában soha ne tárolja olyan épületben, ahol a kipárolgás kapcsolatba kerülhet nyílt lánggal, szikrával vagy magas hőmérséklet forrásával
- ✿ Bármilyen zárt helyen való tárolás előtt hagyja a motort kihúlni.
- ✿ Tűzveszély csökkentése érdekében gondoskodjon róla, hogy a fűnyíró, különösen a motoron, a kipufogó hangtompítóján, az akkumulátoron, valamint a tartalék benzin tárolási helyén ne maradjon fű, falevelek vagy túl sok kenőanyag.
- ✿ Rendszeresen ellenőrizze a terelőlap és a gyűjtőkosár állapotát; sérülés esetén cserélje ki őket.
- ✿ Az üzemanyag kiengedését jól szellőző helyen, hideg motor mellett végezze.
- ✿ A vágókész levétele vagy felszerelése esetén használjon vastag védőkesztyűt.
- ✿ A vágókész pengéjének minden élesítése után ellenőrizni kell a kiegyensúlyozását.

⚠ POZOR: Karbantartás vagy javítás előtt állítsa le a motort és csavarja ki a gyűjtőgyertyát.

- ✿ Rendszeresen ellenőrizze a fűnyírót és gondoskodjon az alváz alsó részében levő fű eltávolításáról.
- ✿ Rendszeresen kenje megfelelő kenőanyaggal az alváz tengelyét és a csapágyakat.
- ✿ Rendszeresen ellenőrizze a kések állapotát, mivel alapvetően befolyásolják a fűnyíró teljesítményét. A késök mindig legyenek élesek és kiegyensúlyozottak.
- ✿ Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy valamennyi csavar és anya megfelelően meg van-e húzva. Az elhasznált vagy rosszul meghúzott anyák és csavarok a motor vagy a váz komoly sérülését okozhatják.
- ✿ Ha a kés hirtelen akadályba ütközik, a fűnyírót állítsa le és vigye szakszervizbe.
- ✿ KÉS: préselt acélból készült. A legjobb vágás érdekében rendszeresen, körülbelül 25 óra működés után élesítse a kést. Győződjön meg róla, hogy a kés minden megfelelően ki van-e egyensúlyozva. Ebből a célból tegyen a kés középső nyílásába egy (kb. 2-3 mm átmérőjű) kis vas tengelyt. Ha a kés megfelelően ki van egyensúlyozva, a tengely vízszintes helyzetben marad.
- ✿ Ha a kés nem marad vízszintes helyzetben, cserélje ki.
- ✿ A kés leszerelésekor csavarja ki a csavart, ellenőrizze a kés hordozó részét. Ha az alkatrészek elhasználódtak vagy sérültek, cserélje ki őket.

⚠ POZOR: Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. A gyenge minőségű pótalkatrészek a fűnyíró komoly meghibásodását okozhatják és fenyegethetik az Ön biztonságát.

SZERVIZ

- ✿ Amennyiben a termék megvásárlása után bármilyen hibát tapasztal, vegye fel a kapcsolatot a szervizrészleggel. A termék használata során tartsa be a mellékelt használati útmutató utasításait.

- ✿ A reklamáció elutasításra kerül, ha a terméket módosította, vagy nem tartotta be a használati útműtató utasításait.

A JÓTÁLLÁS NEM VONATKOZIK

- ✿ A gép funkcionális részeinek használat közbeni természetes elhasználódására
- ✿ A szabványos gépi karbantartáshoz kapcsolódó karbantartási beavatkozásokra (pl. tisztítás, kenés, beállítás stb.) Különböző hatások által okozott hibákra (pl. éghajlati viszonyok, porosodás, nem megfelelő használat stb.)
- ✿ A gép leesése, ütközése és hasonlók miatti mechanikus sérülésekre
- ✿ A nem szakszerű bánásmód, túlterhelés, nem megfelelő alkatrészek, nem alkalmas szerszámok használata és hasonlók által okozott károkra
- ✿ Az olyan reklamált termékek esetén, amelyek nem voltak megfelelően biztosítva a szállítás során a mechanikus sérülések ellen, az esetleges károkért kizárálag a tulajdonos felelős.

TÁROLÁS

- ✿ Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, az alábbi utasítások alapján tárolja. Ezzel meghosszabbítja a gép élettartamát.
- ✿ Teljesen engedje ki az üzemanyagot a tartályból és a karburátorból.
- ✿ Csavarja ki a gyújtógyertyát és a nyílásba öntsön egy kevés motorolajat. Finoman húzza meg az indítószinört 2-3-szor.
- ✿ Egy tiszta ronggyal tisztítsa meg a külső felületeket. A gépet tiszta és száraz helyen tárolja.

10. MŰSZAKI ADATOK

Motor	DVO150
A motor típusa	OHV, léghűtéses, 4-ütemű
Névleges teljesítmény	2,70 kW
A motor fordulatszáma	2800 ford./perc
Hengerűrtartalom	150 cm ³
Indítás	Manuális és elektromos, Liion akkumulátor 10,8V 2Ah
Az üzemanyagtartály térfogata	0,8 l
Ajánlott üzemanyag	Benzin - ólommentes, min. 95-ös oktánszámú
Az olajtartály ūrtartalma	0,4 l
Ajánlott olaj	SAE30, 15W-40
A vágási magasság beállítása	Központi, 7 állás
A vágási magasság beállítható terjedelme	25-75 mm
A fűnyírás szélessége	460 mm
A kerekek mérete	Első 178 mm, hátsó 200 mm
A gyűjtőkosár kapacitása	55 l
Készülékház	acél
Deklarált zajszint	96 dB(A)
Maximális vibrációs szint	8,125 m/s (K=1,5)
Tömeg	32,5 kg

A szöveg és műszaki paraméterek változtatásának jog a fenntartva.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelemzés nélkül változtatások történhetnek, a változtatások jog a fenntartva.

11. KARBANTARTÁSI INTERVALLUM

Arendszeres karbantartási intervallumokat havi vagy órás intervallumban végezze, attól függően, hogy melyik következik be előbb		Minden használat előtt	Új gép esetén 5 órás üzemeltetés után	6 havonta vagy 25 üzemóra után	Minden évben
A gép tisztítása, a csatlakozó csavarok meghúzása		X			
Motorolaj	Szintellenőrzés	X			
	Csere		X	X	
Légszűrő	Ellenőrzés	X			
	Tisztítás			X	
	Csere				X
Gyertya	Ellenőrzés és tisztítás			X	
	Csere				X
Ellenőrizze a meghajtási mechanizmust	Ellenőrzés				X(*)
Üresjárat	Ellenőrzés és beállítás				X(*)
A szelepek holtjátéka	Ellenőrzés és beállítás				X(*)
Égéstér	Tisztítás				X(*)
Üzemanyagcső	Ellenőrzés és tisztítás				X(*)
Teljes megelőző kontroll					X(*)

* ezt a karbantartást bízza szakszervizre

⚠ Figyelem! Ha a fűnyírót nehéz vagy poros körülmények között használja, cserélje ki az olajat és tisztítsa a légszűrőt gyakrabban.

12. HIBAÉSZLELÉS ÉS HIBAMEGOLDÁS

Probléma	Valószínű ok	Intézkedés
A motort nem lehet elindítani	A szívatószelép rossz helyzetben van	Állítsa a szívatókart a megfelelő helyzetbe
	Az üzemanyagtartály üres	Töltsé fel a tartályt üzemanyaggal
	A légszűrő szennyezett	Tisztítsa ki a légszűrőt
	Laza gyűjtőgyertya	Húzza meg a gyűjtőgyertyát 25-30 Nm-re
	A gyűjtőkábel meglazult vagy nem csatlakozik a gyűjtőgyertyához	Csatlakoztassa a gyűjtőkábelt a gyűjtőgyertyahoz
	Nem megfelelő rés a gyertya elektródái között	Szereljen be egy új gyűjtőgyertyát megfelelő távolsággal az elektródák között
	Hibás gyűjtásmodul	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel
A motort nehéz elindítani, vagy elveszíti a teljesítményét	Szennyeződés, víz vagy régi üzemanyag a tartályban	Engedje le az üzemanyagot és tisztítsa ki a tartályt. Töltsé fel a tartályt friss tiszta üzemanyaggal
	Eldugult szellőzőnyílás az üzemanyagtartály fedelében	Tisztítsa meg vagy cserélje ki az üzemanyagtartály fedeleit
	A légszűrő szennyezett	Tisztítsa ki a légszűrőt
	Szennyeződés, víz vagy régi üzemanyag a tartályban	Engedje le az üzemanyagot és tisztítsa ki a tartályt. Töltsé fel a tartályt friss tiszta üzemanyaggal
	Eldugult szellőzőnyílás az üzemanyagtartály fedelében	Tisztítsa meg vagy cserélje ki az üzemanyagtartály fedeleit
	A légszűrő szennyezett	Tisztítsa ki a légszűrőt
A motor rendszertelenül működik	Hibás gyűjtőgyertya	Szereljen be egy új gyűjtőgyertyát megfelelő távolsággal az elektródák között
	Nem megfelelő rés az elektródák között	Állítsa az elektródák közötti rését 0,7 - 0,8 mm-re
	A légszűrő szennyezett	Tisztítsa ki a légszűrőt
A motor alapjáraton rosszul jár	A légszűrő szennyezett	Tisztítsa ki a légszűrőt
	A motorfedél légrései eldugultak	Távolítsa el a szennyeződést a résékből
	A motorventilátor alatti hűtőbordák és légcsoportok eldugultak	Távolítsa el a szennyeződést a hűtőbordákból és a légcsoportokból
A motor nagy fordulatszámnál leáll	Túl kicsi rés a gyűjtőgyertya elektródái között	A rését állítsa 0,7 - 0,8 mm-re
A motor túlmelegszik	Korlátozott levegőáramlás	Távolítsa el a szennyeződést a motorfedélről, a ventilátorfedélről és a légcsoportok réséiből
	Nem megfelelő gyűjtőgyertya	Szereljen be egy új gyűjtőgyertyát megfelelő távolsággal az elektródák között
A fűnyíró erősen rezeg	A vágóegység laza	Húzza meg a vágóengést
	A vágóegység nem kiegensúlyozott	A kést ki kell egyensúlyozni
	Hajlott főtengely	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel

13. MEGSEMMSÍTÉS

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.



A gép és tartozéka különböző anyagokból, pl. fémből és műanyagból készültek.
A sérült alkatrészeket adja le szelektív gyűjtőhelyen. Tájékozódjon az illetékes hivatalnál.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

Az eredeti használati útmutató feldírtása.

Spalinowa kosiarka do trawy

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakupienie tej ogrodowej spalinowej kosiarki rotacyjnej. Zanim zaczniesz z niej korzystać, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją do wglądu.

SPIS TREŚCI

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA.....	82
Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.....	82
Opakowanie	82
Instrukcja obsługi.....	82
2. WYJAŚNIENIE TABLICZEK ZE WSKAZÓWKAMI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA MASZYNNIE.....	83
3. OPIS KOSIARKI (RYS. 1).....	85
4. MONTAŻ/PRZYGOTOWANIE.....	85
5. MONTAŻ KOSIARKI.....	86
6. PRZED URUCHOMIENIEM KOSIARKI.....	87
WLEWANIE OLEJU	87
UZUPEŁNIANIE PALIWA.....	87
7. OBSŁUGA I EKSPLOATACJA KOSIARKI.....	88
URUCHAMIANIE KOSIARKI.....	88
OBSŁUGA NAPĘDU.....	89
ZAKRES UŻYCIA KOSIARKI SPALINOWEJ	89
KOSZENIE Z GROMADZENIEM SKOSZONEJ TRAWY W KOSZU	89
KOSZENIEM Z TYLNYM WYZRZUTEM	89
KOSZENIE Z WYZRZUTEM BOCZNYM	89
MULCZOWANIE.....	90
USTAWIENIA WYSOKOŚCI KOSZENIA.....	90
WYMiana NOŻY TNĄCYCH	90
WYMiana OLEJU SILNIKOWEGO	91
8. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA.....	91
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa.....	91
Instrukcja użycia	91
9. KONSERWACJA.....	93
Pielęgnacja trawnika.....	93
Konserwacja.....	93
Serwis	94
Gwarancja nie dotyczy	94
Przechowywanie	94
10. DANE TECHNICZNE	95
11. ODSTĘPY CZASOWE POMIĘDZY KONSERWACJĄ.....	96
12. WYKRYWANIE I ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW	97
13. UTYLIZACJA.....	98

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ✿ Starannie rozpakuj produkt, zwracając uwagę, by nie wyrzucić żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich elementów produktu.
- ✿ Przechowuj urządzenie w suchym miejscu z dala od dzieci.
- ✿ Przeczytaj wszystkie uwagi i wskazówki. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i wskazówek może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub ciężkie obrażenia.

OPAKOWANIE

Produkt został umieszczony w opakowaniu chroniącym go przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie to jest surowcem wtórnym i dlatego podlega recyklingowi.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem przeczytaj następujące zasady bezpieczeństwa i wskazówki dotyczące użytkowania.

Zapoznaj się z elementami sterowania i prawidłowym użyciem urządzenia. Instrukcję należy starannie zachować do wglądu. Co najmniej w okresie gwarancyjnym zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania włącznie z wewnętrznym materiałem opakowaniowym, paragonu i karty gwarancyjnej.

W razie transportu zapakuj maszynę z powrotem do oryginalnego pudełka dostarczonego przez producenta, zapewniając w ten sposób maksymalną ochronę produktu podczas ewentualnego transportu (np. przeprowadzki lub wysyłki do serwisu).

 **Uwaga:** Jeśli przekazujesz maszynę innym osobom, przekaż ją wraz z instrukcją. Przestrzeganie załączonej instrukcji obsługi stanowi warunek prawidłowego użytkowania urządzenia. Instrukcja obsługi zawiera również wskazówki dotyczące obsługi, konserwacji i naprawy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

2. WYJAŚNIENIE TABLICZEK ZE WSKAZÓWKAMI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA MASZYNIE



Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi.



Pozostałe osoby powinny znajdować się poza obszarem pracy.



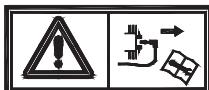
Uwaga, obracające się noże! Unikaj ryzyka urazu kończyn.



Emisja gazów toksycznych. Nie korzystaj z kosiarki spalinowej w pomieszczeniach zamkniętych lub nie wentylowanych.



Gorące powierzchnie, ryzyko oparzeń!



Przed rozpoczęciem konserwacji wyłącz silnik i odłącz świecę zapłonową.



Nigdy nie dolewaj paliwa przy włączonym silniku.



Uwaga, w przypadku nieprzestrzegania zaleceń grozi ryzyko obrażeń osób, śmierci lub uszkodzenia urządzenia.



Używaj środków ochrony słuchu.

Używaj środków ochrony wzroku.

Używaj środków ochrony dróg oddechowych.



Zachowaj stale odstęp od poruszających się części.



Poruszaj się po zboczu wzdłuż poziomic, nie zaś w górę i w dół.



Produkt spełnia wszystkie odpowiednie dyrektywy europejskie.



Benzyna jest substancją skrajnie łatwopalną, dlatego przed dolaniem paliwa pozostaw silnik na 2 minuty do wystygnięcia.

3. OPIS KOSIARKI (RYS. 1)

1. Dźwignia zapłonu/hamulca
2. Dźwignia napędu
3. Górnny uchwyty
4. Śruby z nakrętkami motylkowymi
5. Dolny uchwyty
6. Zbiornik paliwa
7. Ostona filtra powietrza
8. Deflektor wyrzutu bocznego
9. Dźwignia centralnej regulacji wysokości koszenia
10. Tylny deflektor
11. Kosz
12. Miejsce na akumulator rozrusznika
13. Przycisk rozrusznika



Rys. 1

4. MONTAŻ/PRZYGOTOWANIE

Przed zmontowaniem i uruchomieniem kosiarki spalinowej dokładnie przeczytaj całą instrukcję obsługi i zawarte w niej polecenia.

WAŻNA INFORMACJA: Kosiarka została dostarczona **BEZ PALIWA I OLEJU** w silniku.

Twoja nowa kosiarka do trawy została przetestowana w zakładzie produkcyjnym, dlatego w silniku może się znajdować minimalna ilość pozostałego oleju.

WYJMIAJ KOSIARKĘ Z KARTONOWEGO OPAKOWANIA

Wyjmij kosiarkę z kartonowego opakowania i sprawdź, czy w opakowaniu nie pozostały wolne części.

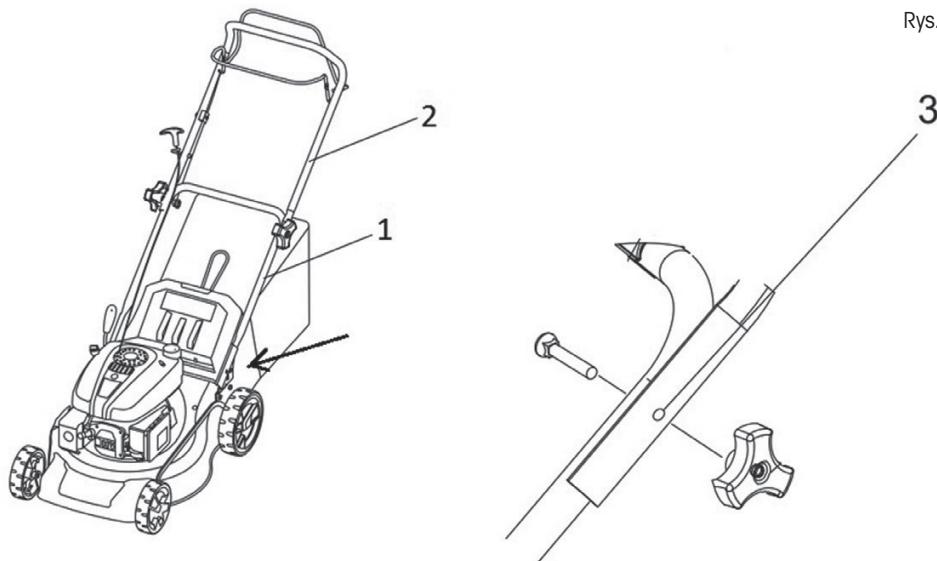
5. MONTAŻ KOSIARKI

WAŻNA INFORMACJA: Ostrożnie rozłoż rękojeść kosiarki tak, aby nie przytrzasnąć ani nie uszkodzić linki.

1. MONTAŻ UCHWYTU

1. Wsун spodnią część uchwytu (Rys. 2 – punkt 1) do odpowiednich otworów w kosiarce (por. strzałka) i zabezpiecz go za pomocą 4 dołączonych śrub – po dwie śruby na każdej stronie uchwytu.
2. Połącz górną część uchwytu (Rys. 2 – punkt 2) z dolną częścią uchwytu za pomocą dołączonych śrub z nakrętkami motylkowymi (Rys. 2 – punkt 3).

Rys. 2



2. INSTALACJA PANELU UCHWYTU

Za pomocą dostarczonych śrub przymocuj plastikowy panel uchwytu (rys. 3).

Rys. 3



3. ZAKŁADANIE KOSZA

Przymocuj plastikowe haczyki znajdujące się na zakończeniu tekstylnej części kosza do stalowej konstrukcji (rys. 4).



Rys. 4

- ⚠ **WAŻNE OSTRZEŻENIA:** Kosz jest wyposażony w element sygnalizujący jego napełnienie. Jest to plastikowa klapka znajdująca się w tylnej części kosza. Jeśli kosz nie jest napełniony, klapka jest podniesiona. Po jej zamknięciu należy wysypać zawartość kosza.

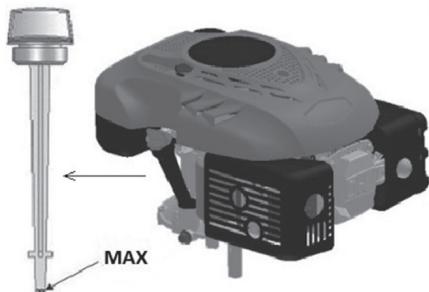
6. PRZED URUCHOMIENIEM KOSIARKI

WLEWANIE OLEJU

Kosiarka jest sprzedawana bez oleju silnikowego.

Przed pierwszym uruchomieniem wlej olej silnikowy SAE30 lub 15W-40 (ok. 400 ml) przestrzegając poniższych wskazówek.

1. Przed rozpoczęciem wlewania oleju postaw kosiarkę na równej powierzchni.
2. Wyjmij korek z miarką oleju z otworu do wlewania oleju (Rys. 5).
3. Po daniu oleju umieść miarkę z powrotem w otworze i dokręć ją.
4. Poziom oleju musi się znajdować pomiędzy górną (MAX) i dolną (MIN) granicą (Rys. 5).



Rys. 5

- ⚠ **Uwaga!** NIE PRZEPEŁNIAJ pojemnika z olejem, w przeciwnym wypadku po uruchomieniu kosiarki z rury wydechowej zacznie się wydobywać duża ilość dymu.

- ⚠ **WAŻNA INFORMACJA:** Sprawdź poziom oleju przed każdym użyciem kosiarki. W razie potrzeby dolej olej. Dolewaj olej do kreski MAX znajdującej się na miarce oleju.

- ⚠ **WAŻNA INFORMACJA:** Wymień olej po pierwszych 5 godzinach pracy, a następnie po każdych 25 godzinach pracy.

UZUPEŁNIANIE PALIWA

Odpowiednim paliwem dla tego typu silnika jest NATURAL 95

Po odkręceniu korka zbiornika na paliwo (Rys. 1 – punkt 7) dolej paliwo aż do szyjki zbiornika na paliwo.

Nie przepełniaj zbiornika.

Dolewaj zawsze świeżej, czystej i certyfikowanej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej min. 95.

⚠️ Uwaga! Jeśli podczas dolewania oleju czy paliwa zabrudzisz kosiarkę, natychmiast ją wytrzyj.

Paliwa nie przechowuj, nie uzupełniaj go ani nie manipuluj nim w pobliżu otwartego ognia.

⚠️ Uwaga! Paliwo zmieszané z alkoholem lub paliwo z domieszką etanolu czy metanu może wiązać wilgoć, co może podczas magazynowania prowadzić do separacji i powstawania kwasów. Podczas przechowywania opary kwasów mogą uszkodzić system paliwowy silnika kosiarki. Takiego paliwa nie wolno stosować w kosiarce.

⚠️ WAŻNA INFORMACJA: Jeśli nie będziesz używać kosiarki przez dłużej niż 30 dni, opróżnij zbiornik paliwa, uruchom silnik i pozostaw go włączonego, dopóki nie dojdzie do opróżnienia rur paliwowych i gaźnika (silnik sam zgaśnie). Ten sposób postępowania zapobiega powstaniu problemów z silnikiem w przyszłości.

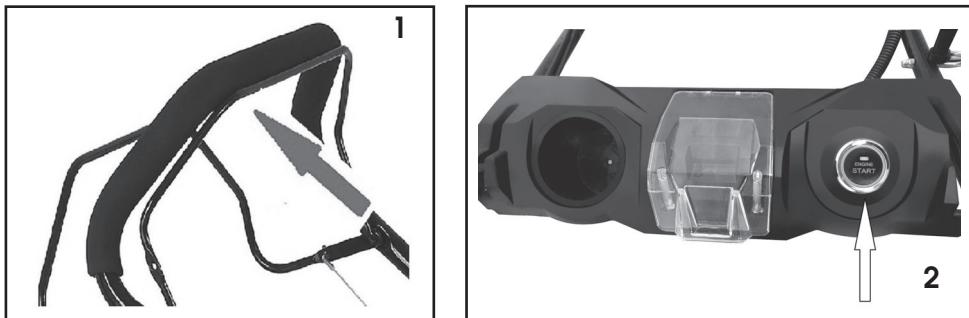
Przed ponownym użyciem dolej do zbiornika świeżego paliwa. Więcej szczegółów znajdziesz w rozdziale Przechowywanie.

7. OBSŁUGA I EKSPLOATACJA KOSIARKI

URUCHAMIANIE KOSIARKI

1. Przyciągnij dźwignię zapłonu/hamulca do uchwytu i przytrzymaj ją (Rys. 6 – punkt 1).
2. Naciśnij przycisk START (Rys. 6 - punkt 2)
3. Aby wyłączyć silnik, zwolnij Dźwignię zapłonu/hamulca.

Rys. 6



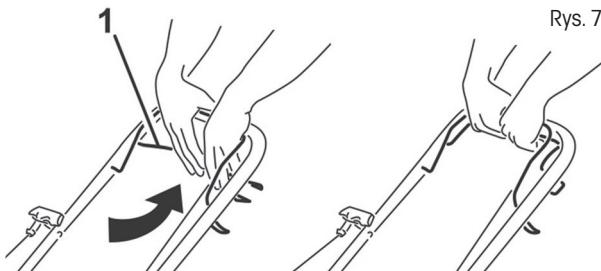
⚠️ Uwaga! Po pierwszym uruchomieniu silnika może pojawić się niewielka ilość dymu z powodu wypalenia warstw ochronnych silnika. Jest to normalna sytuacja, która nie sygnalizuje żadnego problemu.

⚠️ Uwaga! Akumulator litowy rozrusznika NIE ładować się podczas koszenia. Po pełnym naładowaniu akumulatora urządzenie można uruchomić ok. 100x. Akumulator jest wyposażony we wskaźnik, umożliwiający sprawdzenie aktualnego stanu naładowania. Akumulator jest wyposażony w bezpiecznik termiczny. W razie przegrzania należy pozostawić akumulator do wystygnięcia.

OBSŁUGA NAPĘDU

Do obsługi napędu służy dźwignia napędu (Rys. 7 – punkt 1). Po przyciągnięciu dźwigni do uchwytu kosiarka zacznie jechać.

Aby ją zatrzymać, zwolnij ponownie dźwignię. Ta kosiarka dysponuje jedną stałą prędkością.



ZAKRES UŻYCIA KOSIARKI SPALINOWEJ

Koszenie z gromadzeniem skoszonej trawy w koszu

Koszenie z tylnym wyrzutem skoszonej trawy

Koszenie z wyrzutem bocznym

Mulczowanie - koszenie z luźnym wyrzutem trawy na trawnik

⚠️ Uwaga! Nie używaj kosiarki na zboczach o nachyleniu powyżej 20°, grozi to zatarciem silnika!

KOSZENIE Z GROMADZENIEM SKOSZONEJ TRAWY W KOSZU

Przy założonym koszu skoszona trawa przedostaje się do kosza.

⚠️ Uwaga! W przypadku problemów ze zbieraniem skoszonej trawy zwiększą wysokość koszenia i sprawdź czy trawnik nie jest wilgotny.

KOSZENIEM Z TYLNYM WYRZUTEM

Jeśli kosz nie jest założony, pokrywa kosza służy jako tzw. deflektor powodujący, że skoszona trawa spada na ziemię. Dzięki temu za skoszoną trawą powstaje rzqd skoszonej trawy.

KOSZENIE Z WYRZUTEM BOCZNYM

⚠️ Uwaga! Boczny deflektor należy zakładać i zdejmować wyłącznie przy wyłączonym silniku.

Podnieś ręką pokrywę bocznego wyrzutu i załącz boczny deflektor (rys. 8). Przed koszeniem z wyrzutem bocznym w tunelu wyrzutowym należy zainstalować zaślepkę mulczującą.

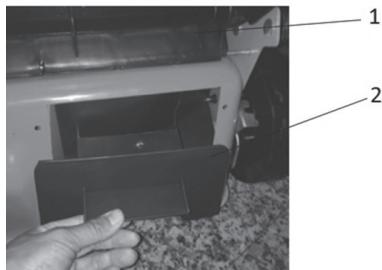


MULCZOWANIE

- ⚠️ Uwaga!** Zaślepkę mulczującą można zakładać i zdejmować wyłącznie przy wyłączonym silniku.
- ⚠️ Uwaga!** Podczas mulczowania korzystaj wyłącznie z oryginalnego wyposażenia do mulczowania.

1. Zdejmij kosz i przytrzymaj ręką plastikową pokrywę kosza (Rys. 9 – punkt 1).
2. Załącz zaślepkę mulczającą w tunelu wyrzutowym (Rys. 9 – punkt 2) i upewnij się, że jest mocno osadzona.

Rys. 9



- ⚠️ WAŻNA INFORMACJA:** Nie należy mulczować wysokiej trawy naraz, aby zapobiec przeciążeniu mechanizmu kosiarki i silnika.

USTAWIENIA WYSOKOŚCI KOSZENIA

Ustaw wysokość koszenia centralnie za pomocą dźwigni centralnej regulacji wysokości koszenia (Rys. 1 – punkt 11).

Dostępnych jest 5 pozycji w zakresie 25 - 75 mm. Do koszenia większości trawników najbardziej odpowiednia jest średnia wysokość.

Przy ustawieniu najniższej wysokości może dojść do uszkodzenia trawnika.

- ⚠️ Uwaga!** Aby osiągnąć maksymalną wydajność, skracaj trawę tylko o 1/3 długości.
Przerosniętą trawę należy kosić stopniowo i po każdym koszeniu obniżać ustawienia o jeden stopień.
Chcąc zachować jakość trawnika, nie używaj ustawień na najniższą wysokość koszenia.

WYMIANA NOŻY TNĄCYCH

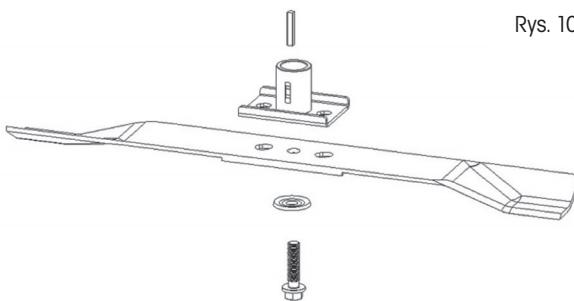
- ⚠️ Uwaga!** W celu wymiany filtra powietrza zalecamy skontaktowanie z się autoryzowanym serwisem.

- ⚠️ Uwaga!** Przed demontażem noża usuń olej ze zbiornika oleju.

Aby wymienić nóż tnący, odkręć śrubę (Rys. 10). Dokonaj montażu zgodnie z pokazanym rysunkiem.

Dokręć śrubę. Moment dokręcania wynosi 40 Nm. Równocześnie z wymianą noża wymień śrubę dokręcającą nóż.

Rys. 10



WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

⚠️ Uwaga! W celu wymiany filtra powietrza zalecamy skontaktowanie z autoryzowanym serwisem.

Korek spustowy znajduje się pod silnikiem (Rys. 11 – punkt 1). Umieść pod silnikiem odpowiedni zbiornik na zużyty olej i zdejmij korek. Pochyl kosiarkę tak, aby cały olej mógł wypływać ze zbiornika.

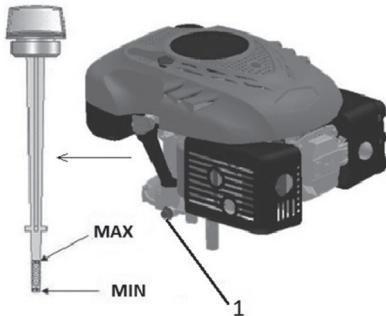
Po wypuszczeniu oleju umieść korek z powrotem w otworze, upewnij się, że jest on prawidłowo założony i w razie potrzeby wytrzyj krople rozlanego oleju.

Dolej do zbiornika olej typu SAE30 lub 15W-40.

Po włożeniu miarki oleju do otworu i jej przykręceniu poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy kreskami Min. i Max. (Rys. 11). Nie przepelnią jasobnika na olej.

Uruchom silnik i pozostaw go na chwilę włączony.

Zatrzymaj silnik, odczekaj 1 minutę i zmierz poziom oleju w zbiorniku. W razie potrzeby dolej olej do odpowiedniego poziomu.



Rys. 11

8. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- ✿ Ten produkt służy wyłącznie do koszenia trawy. Nie używaj do innych celów niż te, do których jest przeznaczony. W innym wypadku grozi jego uszkodzenie lub wypadek.
- ✿ Nigdy nie pozwolić operować tym urządzeniem dzieciom ani osobom nieznającym niniejszej instrukcji obsługi.
- ✿ Osoba obsługująca kosiarkę odpowiada za bezpieczeństwo osób znajdujących się w obszarze jej pracy. Nigdy nie używaj kosiarki bezpośrednio w pobliżu innych osób, dzieci lub wolno biegających zwierząt.
- ✿ Przed rozpoczęciem koszenia sprawdź teren, na którym kosiarka ma być używana, i usuń z niego kamienie, druty, patyki, odłamki szkła, kości i inne przedmioty obce, które mogłyby się zaklinować lub zostać wyrzucone i spowodować zranienia.

INSTRUKCJA UŻYCIA

- ✿ Wszystkie nakrętki, sworznie i śruby należy dokręcić tak, aby urządzenie znajdowało się w bezpiecznym stanie i było zdolne do pracy.
- ✿ Nigdy nie korzystaj z kosiarki bez kosza lub pokrywy ochronnej.
- ✿ Nigdy nie korzystaj z kosiarki z poluzowanymi ostrzami noża. Zawsze upewnij się najpierw, czy odpowiednie śruby są dobrze dokręcone. Stępione ostrza należy równomiernie naostrzyć. Noże z uszkodzonymi ostrzami należy wymienić.
- ✿ Podczas pracy z kosiarką należy nosić spodnie z długimi nogawkami i solidne buty.
- ✿ Nigdy nie uruchamiaj kosiarki w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach, gdzie mogą się gromadzić opary. Emisje pochodzące z silnika zawierają tlenek węgla, który jest substancją zagrożającą życiu.
- ✿ Pracuj wyłącznie przy dostatecznym oświetleniu (przy świetle dziennym lub przy dostatecznym sztucznym oświetleniu).

- ✿ Nie korzystaj z kosiarki podczas deszczu lub kiedy trawa jest mokra.
- ✿ Zachowaj szczególną ostrożność podczas koszenia w terenie z różnicami poziomów (na zboczach). Koś zawsze w poprzek zbocza, równolegle do poziomicy, nie zaś z góry na dół, prostopadle do niej.
- ✿ Nigdy nie pozostawiaj włączonej kosiarki bez obsługi. Jeśli zamierzasz odejść od kosiarki, wyłącz silnik.
- ✿ Podczas uruchamiania kosiarki nigdy nie podnoś jej tylniej części i nigdy nie zbliżaj kończyn do podwozia lub do otworu tylnego wyrzutu trawy przy włączonym silniku.
- ✿ Nigdy nie zmieniaj ustawień prędkości silnika.
- ✿ W przypadku kosiarek z napędem zwolnij napęd przed uruchomieniem silnika.
- ✿ Nigdy nie przemieszczaj kosiarki z włączonym silnikiem.
- ✿ W następujących wypadkach należy zatrzymać silnik i odłączyć świecę zapłonową:
 - przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności pod pokrywą lub otworem tylnego wyrzutu trawy.
 - przed rozpoczęciem konserwacji, naprawy lub kontroli urządzenia.
 - przed przenoszeniem, podnoszeniem lub przemieszczaniem kosiarki.
 - jeśli pozostawiasz kosiarkę bez nadzoru lub jeśli zamierzasz zmienić ustawienia wysokości koszenia.
 - przed demontażem i opróżnianiem worka zbiorczego.
 - jeśli dojdzie do kolizji z przedmiotem obcym, zatrzymaj silnik i dokładnie przejrzyj kosiarkę, aby wykluczyć możliwość jej uszkodzenia. W razie uszkodzenia, przewieź kosiarkę do wyspecjalizowanego serwisu w celu dokonania jej naprawy.

⚠ UWAGA: Po wyłączeniu silnika nóż obraca się jeszcze przez kilka sekund.

- w razie niestandardowych wibracji kosiarki (sprawdź natychmiast i usuń przyczynę wibracji).
- W celu zapewnienia bezpiecznej pracy kontroluj regularnie dokręcenie czopów, śrub i nakrętek na kosiarce.

⚠ UWAGA: PALIWO JEST CIECZĄ WYSOCE ŁATWOPALNA.

- ✿ Przechowuj paliwo w przeznaczonym do tego zbiorniku.
- ✿ Uzupełniaj paliwo wyłącznie w przestrzeni otwartej lub dobrze wentylowanej. Podczas kontaktu z paliwem nie pal papierosów ani nie używaj telefonu komórkowego.
- ✿ Paliwo należy uzupełniać wyłącznie przy włączonym silniku. Nigdy nie otwieraj zbiornika na paliwo i nie dolewaj go, jeśli silnik jest gorący lub pracuje.
- ✿ Jeśli dojdzie do rozlania benzyny, nie uruchamij silnika. Usuń kosiarkę z miejsca, gdzie doszło do rozlania paliwa unikając jego ewentualnego zapalenia. Kontynuuj pracę dopiero po wyparowaniu rozlanego paliwa i rozproszeniu oparów paliwa;
- ✿ Po uzupełnieniu paliwa dobrze dokręć korek zbiornika paliwa i korek kanistra z paliwem.

⚠ UWAGA: Przed rozpoczęciem konserwacji lub naprawy wyłącz silnik i odłącz świecę zapłonową.

9. KONSERWACJA

PIEŁGNACJA TRAWNIA

- ❖ W zależności od rodzaju trawnika należy stosować różne sposoby pielęgnacji;
- ❖ Dlatego za każdym razem należy zapoznać się ze wskazówkami podanymi na opakowaniach nasion, dotyczącymi wysokości koszenia, uwzględniającymi warunki wzrostu trawy na danym obszarze.
- ❖ Należy pamiętać, że większość trawy składa się ze źdźbła i jednego lub większej ilości liści. W przypadku całkowitego ścięcia liści dojdzie do uszkodzenia trawnika i odnowienie jego wzrostu będzie o wiele trudniejsze.
- ❖ Ogólnie obowiązują następujące wskazówki:
 - koszenie na zbyt niskim poziomie powoduje naruszenie korzeni i pojawienie się „plam”;
 - w lecie należy kosić na wyższym poziomie, aby uniknąć wysychania gleby;
 - koszenie mokrej trawy może spowodować obniżenie efektywności noża, co może doprowadzić do zaczepiania się trawy na nożu i jej wyrywania;
 - w przypadku wyjątkowo wysokiej trawy należy dokonać pierwszego koszenia na maksymalną wysokość, jaką umożliwia maszyna, a następnie wykonać drugie koszenie dopiero po dwu lub trzech dniach.
- ❖ Trawnik będzie mieć lepszy wygląd przy regularnym koszeniu całej jego powierzchni na tej samej wysokości oraz przy przestrzeganiu zmiany dwu kierunków.

KONSERWACJA

- ❖ Wszystkie nakrętki, sworznie i śruby należy dokręcić tak, aby urządzenie znajdowało się w bezpiecznym stanie i było zdolne do pracy. Regularna konserwacja jest podstawą zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika, zachowania zdolności urządzenia do pracy i jego wysokiej efektywności.
- ❖ Jeśli zbiornik paliwowy urządzenia jest napełniony benzyną, nigdy nie należy przechowywać go wewnątrz budynku, gdzie opary mogłyby być w kontakcie z otwartym ogniem, iskrami lub źródłami wysokich temperatur.
- ❖ Przed odstawieniem do przechowania w jakimkolwiek pomieszczeniu zamkniętym pozostaw silnik do wystygnięcia.
- ❖ W celu obniżenia ryzyka pożaru zadbań o to, aby na kosiarce, a w szczególności jej silniku, tłumiku, akumulatorze oraz w miejscu przechowywania zapasowej benzyny nie znajdowały się resztki trawy, liści lub nadmierna ilość smaru.
- ❖ Regularnie sprawdzaj stan deflektora i kosza; w razie ich uszkodzenia wymień je.
- ❖ Wylewaj paliwo w dobrze wentylowanym pomieszczeniu przy chłodnym silniku.
- ❖ Podczas zdejmowania lub instalacji noża korzystaj z grubych rękawic ochronnych.
- ❖ Po każdym naoszreniu ostrza noża należy sprawdzić jego wyważenie.

⚠ UWAGA: Przed rozpoczęciem konserwacji lub naprawy wyłącz silnik i odłącz świecę zapłonową.

- ❖ Regularnie sprawdzaj kosiarkę i zadbań o usuwanie wszystkich osadów trawy ze spodniej części podwozia.
- ❖ Regularnie smaruj oś podwozia oraz łożyska odpowiednim smarem.
- ❖ Regularnie sprawdzaj stan noży, ponieważ ma to znaczący wpływ na efektywność kosiarki. Noże powinny być zawsze ostre i wyważone.
- ❖ W regularnych odstępach czasu sprawdzaj dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek. Zużyte lub źle dokręcone nakrętki i śruby mogą spowodować poważne uszkodzenie silnika lub jego ramy.
- ❖ Jeśli noż gwałtownie zderzy się z przeszkodą, zatrzymaj kosiarkę i odwieź ją do autoryzowanego serwisu.

- ✿ Nóż: nóż jest wyprodukowany z wytłaczanej stali. Aby uzyskać jak najlepszy efekt koszenia, regularnie ostrz nóż, po mniej więcej 25 godzinach pracy. Upewnij się, czy nóż jest prawidłowo wyważony. W tym celu włóz do środkowego otworu noża żelazną oś (o średnicy 2-3 mm). Jeśli nóż jest prawidłowo wyważony, oś utrzyma się w pozycji horyzontalnej.
- ✿ Jeśli nóż nie utrzyma się w pozycji horyzontalnej, wymień go.
- ✿ Przy demontażu noża odkręć śrubę i sprawdź nośną część noża. Jeśli części są zużyte lub uszkodzone, wymień je.

⚠ UWAGA: Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Części zamienne złej jakości mogą spowodować poważne uszkodzenia kosiarki i zagrażać Twojemu bezpieczeństwu.

SERWIS

- ✿ Jeśli po nabyciu produktu stwierdzisz w nim jakkolwiek wadę, skontaktuj się z działem serwisowym. Podczas korzystania z produktu postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi w dołączonej instrukcji użycia.
- ✿ Reklamacja nie obejmuje sytuacji, gdy użytkownik dokonał przeróbki produktu lub nie postępował zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi.

GWARANCJA NIE DOTYCZY

- ✿ Naturalnego zużycia elementów funkcjonalnych maszyny wynikającego z jej eksploatacji
- ✿ Czynności serwisowych związanych ze standardową konserwacją maszyny (np. czyszczenia, smarowania, kalibracji itp.) Wad spowodowanych na skutek oddziaływanego czynników zewnętrznych (np. warunków klimatycznych, zapylenia, niewłaściwego użycia itp.)
- ✿ Uszkodzeń mechanicznych będących następstwem upadku maszyny, zderzenia, uderzenia itp.
- ✿ Szkód powstałych na skutek niefachowej obsługi, przeciążenia, użycia niewłaściwych części lub nieodpowiednich narzędzi itp.
- ✿ W przypadku reklamowanych produktów, które nie zostały należycie zabezpieczone przed mechanicznym uszkodzeniem podczas transportu, ryzyko ewentualnej szkody ponosi wyłącznie ich właściciel.

PRZECHOWYWANIE

- ✿ Jeśli nie zamierzasz używać maszyny przez dłuższy czas, przechowuj ją zgodnie z zaleceniami podanymi poniżej. Dzięki temu przedłużysz żywotność urządzeń.
- ✿ Wylej całość paliwa ze zbiornika paliwa i gaźnika.
- ✿ Odkręć świecę zapłonową i nalej do otworu niewielką ilość oleju silnikowego. Delikatnie pociągnij 2 do 3 razy za rozrusznik.
- ✿ Wytrzyj zewnętrzne powierzchnie czystą ściereczką. Przechowuj maszynę w czystym i suchym miejscu.

10. DANE TECHNICZNE

Silnik	DV0150
Typ silnika	OHV, chłodzony powietrzem, 4-suwowy
Moc nominalna	2,70 kW
Obroty silnika	2800 obr./min
Pojemność skokowa	150 cm ³
Rozruch	Ręczny i elektryczny, akumulator Li-on 10.8V 2Ah
Pojemność zbiornika paliwa	0,8 l
Zalecane paliwo	Benzyna – bezołowiowa, min. 95 oktanów
Pojemność zbiornika oleju	0,4 l
Zalecany olej	SAE30, 15W-40
Ustawienia wysokości koszenia	Centralne, 7 pozycji
Regulacja zakresu wysokości koszenia	25-75 mm
Zasięg koszenia	460 mm
Rozmiar kół	Przednie 178 mm, tylne 200 mm
Pojemność kosza zbiorczego	55 l
Obudowa	stal
Deklarowany poziom hałasu	96 dB(A)
Maksymalny poziom vibracji	8,125 m/s (K=1,5)
Masa	32,5 kg

Zastrzega się możliwość zmiany tekstu i parametrów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych produktu bez uprzedzenia.

11. ODSTĘPY CZASOWE POMIĘDZY KONSERWACJĄ

Częstotliwość regularnej konserwacji, wykonuj regularnie w odstępach miesięcznych lub po określonej liczbie godzin pracy, w zależności od tego, co nastanie wcześniejszej	Przed każdym uruchomieniem	W nowym urządzeniu po 5 godzinach użytkowania	Co 6 miesięcy lub po 25 godzinach użytkowania	Co roku
Czyszczenie urządzenia, dokręcenie śrub montażowych	X			
Olej silnikowy	Kontrola poziomu	X		
	Wymiana		X	X
Filtr powietrza	Kontrola	X		
	Czyszczenie			X
	Wymiana			X
Świeca	Kontrola&czyszczenie		X	
	Wymiana			X
Kontrola mechanizmu przesuwu	Kontrola			X(*)
Bieg jałowy	Kontrola®ulacja			X(*)
Luz wentylu	Kontrola®ulacja			X(*)
Komora spalania	Czyszczenie			X(*)
Przewody paliwowe	Kontrola&czyszczenie			X(*)
Ogólna kontrola prewencyjna				X(*)

* przegląd musi przeprowadzić autoryzowany serwis

⚠ Uwaga! Jeżeli kosiarka jest używana w trudnych warunkach lub w zapylonym środowisku należy wymieniać olej i czyścić filtr powietrza w krótszych odstępach.

12. WYKRYWANIE I ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązywanie
Nie można uruchomić silnika	Klapka ssania jest w niewłaściwej pozycji	Przesuń dźwignię ssania na właściwą pozycję
	Zbiornik paliwa jest pusty	Wlej paliwo do zbiornika
	Filtr powietrza jest zanieczyszczony	Wyczyść filtr powietrza
	Poluzowana świeca zapłonowa	Dokręć świecę zapłonową na 25-30 Nm
	Kabel zapłonowy jest poluzowany lub odłączony od świecy zapłonowej	Zamontuj kabel zapłonowy na świecę
	Nieprawidłowy odstęp pomiędzy elektrodami świecy	Zamontuj nową świecę zapłonową z właściwym odstępem miedzy elektrodami
	Wadliwy moduł zapłonowy	Skontaktuj się z serwisem
Silnik trudno się uruchamia lub traci moc	Zanieczyszczenia, woda lub stare paliwo w zbiorniku	Spuści paliwo i wyczyść zbiornik. Napełnij zbiornik świeżym, czystym paliwem
	Zatkany otwór powietrza w nakrętce zbiornika paliwa	Wyczyść lub wymień nakrętkę zbiornika paliwa
	Filtr powietrza jest zanieczyszczony	Wyczyść filtr powietrza
	Zanieczyszczenia, woda lub stare paliwo w zbiorniku	Spuści paliwo i wyczyść zbiornik. Napełnij zbiornik świeżym, czystym paliwem
	Zatkany otwór powietrza w nakrętce zbiornika paliwa	Wyczyść lub wymień nakrętkę zbiornika paliwa
	Filtr powietrza jest zanieczyszczony	Wyczyść filtr powietrza
Silnik pracuje nieregularnie	Wadliwa świeca zapłonowa	Zamontuj nową świecę zapłonową z właściwym odstępem miedzy elektrodami
	Nieprawidłowy odstęp pomiędzy elektrodami	Ustaw odstęp między elektrodami na 0,7 do 0,8 mm
	Filtr powietrza jest zanieczyszczony	Wyczyść filtr powietrza
Silnik pracuje nieprawidłowo na biegu jałowym	Filtr powietrza jest zanieczyszczony	Wyczyść filtr powietrza
	Szczeliny wentylacyjne w obudowie są zatkane	Usuń zanieczyszczenia ze szczelin
	Żebra chłodzące i otwory wentylacyjne pod wentylatorem silnika są zatkane	Usuń zanieczyszczenia z żeber chłodzących i otworów wentylacyjnych
Silnik zatrzymuje się przy wysokich obrotach	Zbyt mały odstęp między elektrodami świecy zapłonowej	Ustaw odstęp na 0,7 do 0,8 mm
Silnik się przegrzewa	Ograniczony przepływ powietrza	Usuń zanieczyszczenia ze szczelin na obudowie silnika, obudowie wentylatora i z otworów wentylacyjnych
	Niewłaściwa świeca zapłonowa	Zamontuj nową świecę zapłonową z właściwym odstępem miedzy elektrodami
Kosiarka mocno drga	Jednostka tnąca jest poluzowana	Dokręć nóż tnący
	Jednostka tnąca nie jest wyważona	Należy wyważić nóż tnący
	Wygięty wał korbowy	Skontaktuj się z serwisem

13. UTYLIZACJA

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużycie opakowanie należy przekazać na miejsce wyznaczone do składowania odpadu przez lokalny urząd.



Maszyna i jej wyposażenie są wyprodukowane z różnych materiałów, np. z metalu i plastiku. Uszkodzone części należy oddać do punktu selektywnej zbiórki. Szczegółowych informacji udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt spełnia wszelkie podstawowe wymogi dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi.

